Amigoe VANDAAG

NED.ANTILLEN
* Viering 50-jarig jubileum Broeders p.6
* BC Bonaire wil geen projecten in eigen beheer uitvoeren p.11

SPORT
* Ajax zet Feijenoord voor schut p.8
* Monsterzege Centro Dominguito p.9


KRUISVAARDERS ...jubileum...

ARUBA
* Concorde moet er weer bovenop komen p.5
* Curaçaos team wint Arubaans vis-toernooi p.5

INTERNATIONAAL
* Mogelijke splitsing Spaanse Socialistische partij p.10
* Weer boeldbad Moçambique p.10

Zo, nu mag het onkruid weer groeien tot het volgende bezoek

Amigoe

104E JAARGANG — NO.: 253

MAANDAG 2 NOVEMBER 1987

Nieuws in vogelvlucht

AMSTERDAM — De dollar heeft ...rein moeten prijsgeven en noteer... een middagkoers van 1,9360 Ned. ...lden tegen een slotkoers vrijdag ...n 1,9435 gulden. De aandelen...ersen op de beurs van Tokyo zijn ...stegen, zij het niet zoveel. In ...ongkong daalde de koers met 36,90 ...nten tot 2203,23 punten. De Lon...se beurs opende zwakjes en ook op ...Damrak was het rustig. De hoofd...dsen beperkten de verliezen tot ...bbeltjes.

*****

WASHINGTON — De VS minis... van Financien, Baker, heeft de ...uld voor de recente beurscrisis bij ... Bondsrepubliek gelegd. De ...stduitse Centrale Bank heeft 4 ...aal de rentetarieven weten te ver...gen, de laatste maal was vlak voor ...ack monday', aldus Baker. Baker ...s zelf eerder als schuldige aange...zen nadat hij verklaard had dat ... Louvre- akkoord moest worden ...rzien.

*****

JERUZALEM — Palestijnen heb... vandaag op de door Israël bezette ...stelijke Jordaan- oever en in de ...za- strook gedemonstreerd in ver...nd met de 70e verjaardag van de ...heten Belfour- declaratie. Daar...wordt gepleit voor de stichting in ...lestina van een nationaal tehuis ...or joden.

*****

MOSKOU — SU- partijleider Gor...tjov heeft de "persoonlijkheids...tus, de regressie en de willekeur" ...der Stalin veroordeeld. Ten over...an van 5800 toehoorders maakte ...SU- leider de oprichting bekend ...n een commissie in het Centraal ...mite voor het herstel van ge...htigheid. Gorbastjov verklaarde ...t het tekenen van een INF- ak...ord tijdens de komende top slechts ...klein onderdeel van die ontmoe...g is.

*****

TEHERAN — De Iraanse invloe...ijke parlements- voorzitter Raf...jani heeft opgeroepen tot een be...ende militaire actie in de Gol...rlog. Hij leverde kritiek op de VN, ...olgens hem verkeerde gezichts...nten volgen en een voortijdig be...d voorstellen.

*****

WASHINGTON — SU- agenten ... speciale eenheden zijn erin ge...agd door te dringen tot de VS ma...basis op de Filipijnen en tot ande...installaties in het Verre Oosten, ...ent de VS marine. Volgens het ...blad Newsweek zijn de agenten ...uit zee doorgedrongen tot in de ...hermde zones van de basis. Doel ... die operaties zou zijn geweest te ...ijken wat de kwetsbare plekken ... de basis zijn.

*****

BOULOGNE — Een veerboot van ...Britse rederij Sealink is zondaga...d 10 minuten na vertrek terugge...rd naar de haven van het Franse ...logne. Bij controle bleek dat er ...er dan 200 passagiers teveel aan ...rd waren. De kapitein besloot ...rop terug te keren. De rederij ... onderzoeken hoe een zo groot ...tal passagiers te veel aan boord ... stappen.

*****

WASHINGTON — De door presi... Reagan voorgedragen kandi... voor het VS Hooggerechtshof ...burg is ook in opspraak geraakt. ... vrouw, een arts, voerde in 1980 ...tussen uit in een ziekenhuis. On...de voorstanders in de senaat voor ...burg zijn conservatieve republi...nen die tegen abortus zijn. ...burg zelf zou met succes voor de ...tbank hebben gepleit voor de re...ring van kabel- tv. Ginsburg had ... veel geïnvesteerd in een ka... tv maatschappij. Maar wat de ...praak van de rechter ook zou zijn, ... geen invloed hebben op de ...rde van Ginsburg aandelen.

*****

DAMASCUS — De nieuwe pre... van Syrië, Zu'bi, heeft zondag ...coalitie- regering gevormd met ...nocraten en deskundigen. Het ...we kabinet moet een oplossing ...en voor de economische proble... die de vorige premier tot aftre...dwongen. Deze stapte zaterdag ... het parlement 4 van zijn mi...ers op de vingers had getikt we...de wanbeheer.

*****

KAMPALA — Ugandese rege...s- troepen hebben zondag een ...aanvoerders van de secte van ...Heilige Geest olv priesteres Alica ...wena, gevangen genomen. Lui...nt- kolonel Kilama stond tijdens ...bewind van de vorige presidenten ...te en Okello aan het hoofd van ...brigade in het oosten van het

*****

STERKE MAN DENG HOUDT TOUWTJES IN HANDEN
Zhao Ziyang benoemt tot partijleider
Jonge hervormers in China aan het roer

PEKING — De Chinese Communistische Partij heeft vandaag, daags na afsluiting van haar dertiende congres, een sterk verjongde en hervormings- gezinde leiding gekregen. Het nieuwe centrale comite (parlement) koos een Politburo (kabinet) en daaruit een permanent comite (kernkabinet), die merendeels bestaan uit voor Chinese begrippen jong kader dat op de hand is van de moderniserings- koers van Deng Xiaoping. Deng heeft zijn belangrijkste functies in de leiding van de communistische partij neergelegd maar volgens waarnemers blijft hij de sterkste man van China, als hoofd van de militaire commissie, het opperbevel van het drie miljoen man sterke Chinese leger, het grootste ter wereld

Dengs rechterhand, premier Zhao Ziyang, werd secretaris-generaal van de partij, een functie die hij al waarnam sinds het gedwongen vertrek van Ju Yaobang in januari. Zhao werd daarnaast vice- voorzitter van de centrale militaire commissie onder Deng. Volgens waarnemers onderstreept deze benoeming dat de 69- jarige Zhao de aangewezen opvolger van Deng is als leider van China.

Het machtige permanente comite bestaat behalve uit Zhao uit de vice- premiers Li Peng (59), Qiao Shi (62) en Yao Yilin (70) en uit partijsecretaris Hu Qili (56). Zhao, Qiao en Hu worden beschouwd als voorstanders van economische hervormingen. Li en Yao worden gerekend tot de conservatieve partijvleugel die een voorzichtiger beleid voorstaat. De gemiddelde leeftijd van het toporgaan is verder flink gedaald en schommelt iets boven de 63 jaar. In het "oude" permanente comite zaten behalve Zhao, Hu en Deng (83) de conservatieve econoom Chen Yun (84) en president Li Xiannian (80).

ONAANGETAST

Dengs positie blijft ondanks de beperking van zijn functies onaangetast: "Deng blijft de sterke man van China. Hij is de referentie. Niets gebeurde er de afgelopen tien jaar op het hoogste niveau zonder zijn instemming. Hij is de enige die het conflict kan beteugelen tussen conservatieven en hervormings- gezinden, met het oog op de machtsovername na zijn dood. Tot het laatste moment blijft hij de enige baas", aldus een diplomaat.

Het Politburo werd ook drastisch veranderd. Van de twintig oude leden bleven er zes over. De overige zeven zijn alle "jong" en hervormings- gezind, zo zeiden diplomatieke waarnemers in Peking. Het Politburo telt in totaal 17 kiesgerechtigde leden en een kandidaat- lid. Het opmerkelijkste is echter dat Hu Yaobang, die in januari moest aftreden als gevolg van het massale studenten- protest voor meer democratie en vrijheid eind 1986, lid van het Politburo is gebleven.

PRIVILEGES

Dengs belangrijkste tegenstander Chen Yun, die net als de 83- jarige leider geen zitting meer heeft in het Centrale Comite, werd wel gekozen als voorzitter van de Centrale Advies- commissie. Deze commissie bestaat uit partij- veteranen die geen hoge functie meer bekleden maar als CAC- lid nog wel allerlei daaraan verbonden privileges genieten. Chen Yung werd op zijn beurt als voorzitter van de invloedrijke commissie voor toezicht op de discipline in de partij opgevolgd door Qiao Shi.

Verder werd het secretariaat van het Centrale Comite verkleind van elf tot vier leden, onder wie Hu Qili, die partijleider Zhao terzijde staan. Deze zal vermoedelijk volgend jaar als premier worden opgevolgd door Li Peng. Het leger is met de generaals Yang Shangkun en Qin Jiwei in het Politburo vertegenwoordigd, terwijl in het oude Politburo vier militairen zaten. Yang geldt als een aanhanger van Dengs moderniseringskoers. Hij wordt genoemd als de opvolger van president Li Xiannian die zijn aftreden heeft aangekondigd.

OVERWINNING

Buitenlandse diplomaten spraken hun verbazing uit over de grote overwinning van Deng. Hij wist ruim 90 leden van het oude Centrale Comite te overreden om ook af te treden en daarmee de weg vrij te maken voor de verjonging van de leidende organen. "Zij hebben de prominentste hervormers uit de provincies en de meest vooruitstrevende regerings- functionarissen uitgekozen", zei een diplomaat. "Er is geen conservatief te bekennen". Sommige diplomaten maakten overigens wel de kanttekening dat Li Peng en Yao Yilin moeten worden gerekend tot de behoudende partijvleugel en in dat opzicht voor tegenvuur kunnen zorgen.

WILLEMSTAD — President Jaime Lusinchi voerde zondagochtend tijdens een plechtige Statenvergadering het woord (zie foto). Daarbij werd de problematiek van de hoge water- en electriciteits- prijzen op de Antillen aangesneden en zegde Lusinchi toe daar aandacht aan te zullen besteden.

Lusinchi was bij deze gelegenheid ook vol lof over het investerings- klimaat op de Antillen en raadde de Venezolaanse zakenwereld aan hun geld hier te investeren. Op pagina 3 meer over het bezoek van de Venezolaanse president aan de Antillen.



Seminar: visitekaartje van Nederlandse bedrijven
Havenseminar leidt tot nuttige contacten tussen deelnemers

WILLEMSTAD — "Er zijn hele nuttige contacten gelegd tussen de Nederlandse bedrijven en de Latijns- Amerikaanse vertegenwoordigers tijdens het havenseminar", vertelde Hans Tiggelaar, de Nederlandse handelscommissaris voor het Caribisch gebied. "En tot onze grote verbazing zijn er tussen de Latijns- Amerikaanse landen onderling ook goede contacten gelegd. Contacten waarvan voor het seminar nog geen sprake was." Het havenseminar had als titel "Havenverbetering in Latijns Amerika" en maakte deel uit van het actie-programma van de directie Exportbevorderings- en Voorlichtingsdienst (EVD) van het ministerie van Economische zaken in Nederland, in samenwerking met Nedeco en het Nederlands Centrum voor Handelsbevordering.

Aan dit seminar hebben 28 bedrijven uit Nederland en Curaçao deelgenomen en is bijgewoond door 55 autoriteiten uit Latijns- Amerikaanse landen. Zowel de bedrijven als de deelnemers waren na afloop enthousiast over het seminar. "Natuurlijk zijn er kleine details die anders hadden gekund, maar over het algemeen waren alle deelnemende partijen tevreden", aldus Tiggelaar.

Tiggelaar vertelde desgevraagd aan de Amigoe dat de voorbereidingen voor dit seminar in Nederland hebben plaats gevonden. Jaarlijks organiseert de EVD een exportpromotie campagne en worden er ruim 350 activiteiten op touw gezet in verschillende landen van de wereld. Gezien de slechte economische situatie in het Latijns- Amerikaans gebied, hebben de activiteiten op een laag pitje gestaan.

Gezien het feit dat de economie van de Latijns- Amerikaanse landen langzaam maar zeker vooruit gaat, en het feit dat er zich binnen het Latijns- Amerikaans gebied economisch machtige landen bevinden, waaronder Brazilië, vond de EVD het noodzakelijk de activiteiten in dit gebied te bevorderen. Er is toen gekozen voor Curaçao omdat Curaçao een deel van het Koninkrijk is en centraal ligt tussen Nederland en Latijns Amerika.

"Volgens de laatste voorspellingen zal de economie van de Latijns Amerikaanse landen binnen een aantal jaren verbeteren. Het verbeteren van de economie gaat gepaard met export bevordering. Voor het uitbreiden van de export zijn goede havens nodig en de havens in deze landen laten vaak nog te wensen over. Nederland beschikt over de "know-how" en kan deze landen helpen bij het verbeteren en aanpassen van de havens", vertelde Tiggelaar.

Of dit seminar opdrachten voor de Nederlandse bedrijven zal opleveren, kon Tiggelaar nog niet zeggen: "Er zijn met zulke projecten tientallen miljoenen gulden gemoeid. Eerst zullen er verschillende studies worden verricht en moet er financiering voor zo'n project worden gezocht, eer er opdrachten worden gegeven. Daar gaan een aantal jaren overheen. In ieder geval hebben wij ons visite-kaartje gegeven en hopen hiermee over een paar jaar opdrachten in de wacht te slepen."

Tiggelaar voegde er tot slot aan toe dat het niet bij het visitekaartje zal blijven: "In de komende weken zullen in Nederland intensieve besprekingen plaatsvinden over de follow-up van dit seminar." Het EVD vindt dat het niet bij een visite-kaartje moet blijven, maar dat ze de klanten warm moeten houden om zodoende enkele opdrachten te krijgen.

Contra's
Gevangen Amerikaan spoedig vrij

WASHINGTON — Paul Fischer, lid van de Amerikaanse vredesbeweging "Getuigen voor de vrede", die op 17 oktober door de contra's in Nicaragua gevangen werd genomen, zal in de komende dagen vrijgelaten worden, aldus een woordvoerder van de anti- sandinisten.

Catamaran vermist

WILLEMSTAD — Bij het bureau van de Havenpolitie deed de 27-jarige man H.M aangifte van vermissing en/of achterlating op zee van een catamaran die hij op 24 oktober aan een zekere G. had verhuurd. Het bleek dat G. op 24 oktober omstreeks tien uur 's morgens vanuit Las Palmas was vertrokken en zou rond twee uur terug zijn. Hij raakte op zee in moeilijkheden en was genoodzaakt de boot op zee achter te laten. H.M. had toen zelf een zoekactie uitgevoerd, maar kon zijn boot niet vinden. De Havenpolitie werd destijds niet in kennis gesteld van dit geval.

Perú
Zes doden bij gevechten

LIMA — Vijf linkse rebellen en een soldaat zijn gedood en acht personen raakten gewond in een treffen dat plaatsvond bij Huallaga, in Peru. In dit gebied geldt de noodtoestand om de drugshandel beter te kunnen bestrijden.

De gemengde patrouille van leger en politie voerde een gevecht van een uur met de guerrilla's. Hierbij werden een -eerder gestolen- automatisch vuurwapen, granaten en munitie buitgemaakt op de rebellen.

Colombiaanse legerpatrouille uitgemoord

BOGOTA — In Colombia zijn vrijdag tien politiemannen gedood toen hun voertuig op een mijn reed en naar schatting 40 guerrilla's van beide kanten van de weg het vuur openden. Dit heeft een militaire woordvoerder in Bogota bekendgemaakt. De hele politie- patrouille werd uitgeroeid.

De aanslag had plaats bij Betoyes in de provincie Arauca. Het leger ging meteen naar de guerrilla's op zoek, vanuit de lucht geholpen door een helikopter.

Eveneens op vrijdag zijn een gemeenteraadslid en een plaatselijke leider van de linkse partij Patriottische Unie (UP) door onbekenden doodgeschoten toen zij in een bus reden in de oostelijke provincie Meta.

Sinds de oprichting van de UP twee jaar geleden door de communistische partij en een guerrilla- groepering, zijn meer dan 470 van haar leden en sympathisanten om het leven gebracht, waarschijnlijk door rechtse doodseskaders of semi- militaire bewegingen.

Dominicaanse prelaat:
Banden drugs met machtscentrum

SANTO DOMINGO — De regering van de Dominicaanse Republiek moet actiever zijn in de strijd tegen de verdovende middelen. Het vervolgings- beleid moet worden opgevoerd en de rechters moeten zwaardere straffen uitdelen in drugs- zaken. Zo meent de aartsbisschop mgr Nicolás de Jesus Rodriguez van Santo Domingo.

Hij zette zijn gedachten uiteen op een bijeenkomst van het jeugd- pastoraat. Volgens hem is het wel zo dat er geen sprake zou kunnen zijn van enige omvang van de handel in drugs wanneer de drugswereld niet zijn banden heeft met "belangrijke figuren" in het machts- centrum. Hij hield een pleidooi voor het toepassen van de wet in al zijn mogelijkheden en gestrengheid tegen de handelaren in verdovende middelen. Het gaat namelijk om een uiterst ernstig probleem dat steeds meer om zich heen grijpt en steeds meer Dominicanen in zijn greep krijgt. Aldus de leider van de Dominicaanse katholieke kerk.

MENSEN



Tijdens de jaarlijkse "Sherry-Buffet Welcome Party" voor buitenlandse studenten aan het Berklee College of Music in Boston werd een foto gemaakt van de Curaçaose tenor saxofonist NORBERT GIRIGORIE (derde van links), die samen met andere studenten van Curaçao, de president van de school Lee Eliot Berk (links) en de decaan Lawrence Bethune (derde van rechts) genoot van een glaasje wijn. Op het Berklee College of Music zijn dit jaar 700 buitenlandse studenten ingeschreven.

*****

Een raceauto van het Britse merk Lotus Mark IX die bij de legendarische filmacteur James Dean werd afgeleverd een week voor hij in 1955 in een Porsche op een snelweg in Californie verongelukte, is donderdag in Londen voor bijna 100.000 GULDEN openbaar verkocht. Een woordvoerster van het vendu-huis Christie's deelde mee dat de wagen telefonisch werd gekocht door iemand in Californie. Een Lotus die in goede staat verkeert brengt volgens de woordvoerster doorgaans 50 duizend gulden op, maar het feit dat iemand die beroemd is hem in het bezit had, drijft de prijs op. James Dean, die op 30 september 1955 bij een frontale botsing op 24- jarige leeftijd zijn nek brak, had de Lotus zonder motor gekocht. De bedoeling was er een Amerikaanse in te zetten, maar Dean stierf voor het kon gebeuren. De daarna van motor voorziene wagen wisselde verschillende keren van bezitter en was door de laatste, een Brit, ter veiling aangeboden.

*****

Een 54- jarige beroepsmilitair uit het Belgische Mons heeft zaterdag eerst zijn vrouw en zijn 30- jarige gehandicapte dochter in hun slaap VERMOORD met een geweer en vervolgens de hand aan zichzelf geslagen. Naar verluidt was de man de afgelopen dagen depressief, omdat hij zijn vervroegde pensionering niet kon verkroppen.

*****

Nederlandse geld en muntenverzamelaars krijgen er volgend jaar een nieuw exemplaar bij. In mei volgend jaar zal het groene bankbiljet van VIJF GULDEN geleidelijk worden vervangen door een nieuwe munt. Het nieuwe vijfje is ontworpen door B. Ninaber van Eyben, wiens ontwerpen voor een nieuwe reeks circulatiemunten in 1981 werden uitverkoren door de Commissie op de Beeldenaar. De overstap van het papieren vijfje naar een verbronsde nikkelen munt is volgens staatssecretaris Koning van Financien hard nodig, omdat het biljet snel bleek te slijten in het hedendaagse geldverkeer. Het "papier" van het vijf gulden biljet is namelijk lang niet zo stevig als dat van het grotere geld.

*****

In West-Berlijn worden gestolen stenen van de Spandau gevangenis voor tientallen marken te koop aangeboden. Een politieagent zag daar wel een handeltje in en begon BAKSTENEN van de gesloopte gevangenis waar Rudolf Hess 41 jaar zat en door eigen hand stierf, in zijn surveillance wagen te laden. De man werd op heterdaad betrapt en is nu geschorst. De zaak is voorgelegd aan de rechtercommissaris, voor eventuele strafvervolging. Op de plaats van de gevangenis komt een ontspannings- en winkelcentrum voor Britse militairen.

*****

Het wereldberoemde PRADO MUSEUM in Madrid zal deze maand voor onbepaalde tijd worden gesloten vanwege een staking van het museumpersoneel. Eerder deze maand stonden duizenden bezoekers al enige malen voor gesloten deuren omdat het personeel korte stakingsacties hield. Nu geen overeenstemming is bereikt over de nieuwe arbeids- overeenkomst, gaan 350 personeelsleden voor onbepaalde tijd in staking. Het Prado, dat onder meer vele meesterwerken van Velasquez, El Greco en Goya bezit, is een van de grootste toeristische attracties in Spanje.

*****

De Sovjet schilder Zjdanov en zijn vrouw Galina Gerasimova hebben eindelijk toestemming gekregen om naar de Verenigde Staten te vertrekken. Zij wilden zich daar al enige tijd aansluiten bij hun in 1982 OVERGELOPEN dochter Vassa. Zij nam indertijd deel aan zwemkampioenschappen. Galina Gerasimova kon niet zeggen wanneer zij en haar man zouden vertrekken. Het echtpaar gaat eerst naar Boekarest of Wenen en vertrekt vandaar naar de Verenigde Staten.

*****

Een vrouw in Staatsburg moet wel erg veel ONDERGOED hebben gehad om daar 30 duizend gulden tussen te verstoppen. Tijdens een onderzoek naar een inbraak stootte de politie van Staatsburg in het huis van een aanvankelijk verdachte vrouw op de 30 duizend gulden. Al spoedig bleek dat de vrouw niets te maken had met de inbraak. Toen de agenten haar aanboden haar met het geld te begeleiden naar een bank, vertelde zij dat zij geen vertrouwen had in zulke instellingen en haar geld liever bij zich droeg.

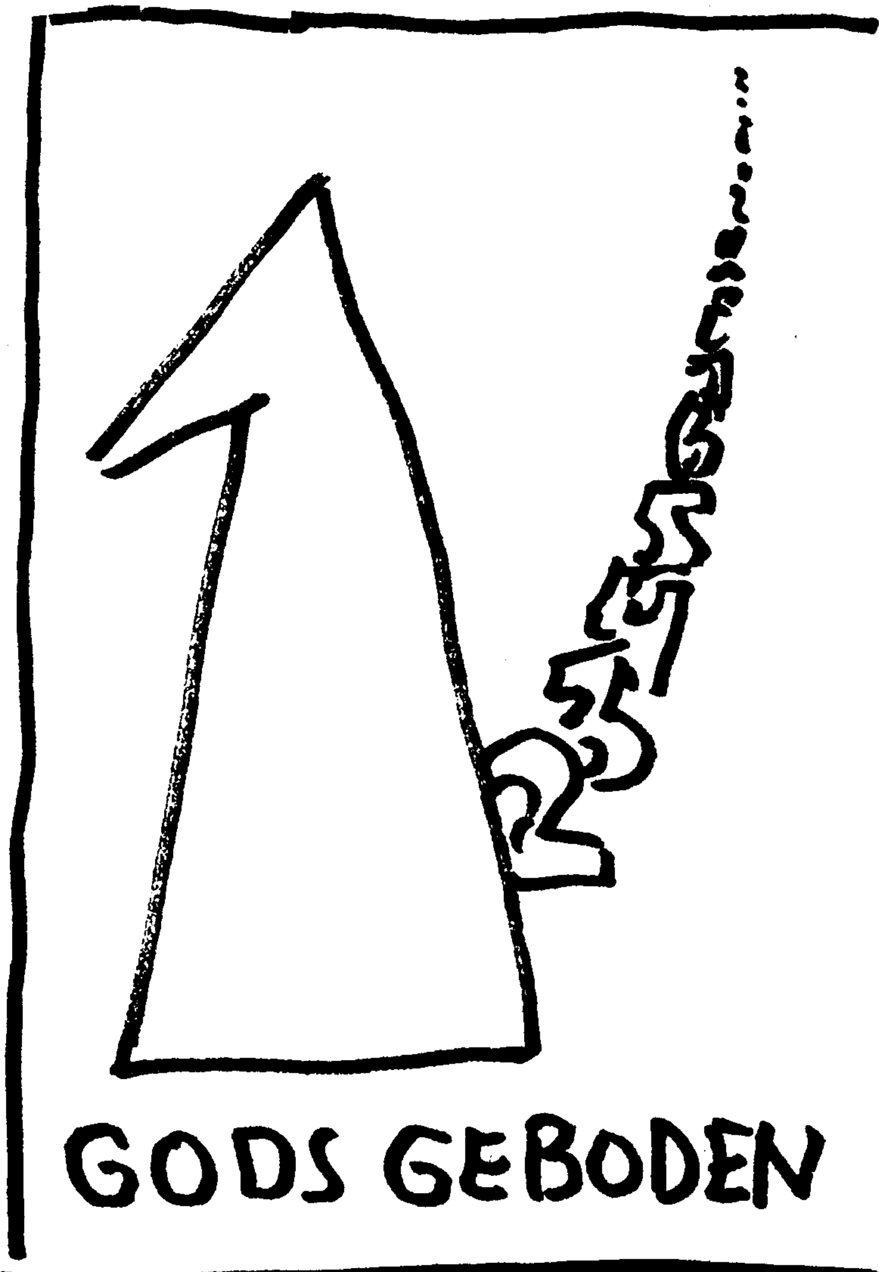
*****

Liefhebbers van pianopartituur van de jonge Franz Liszt kunnen deze maand hun hart ophalen op de Londense veiling. Daar wordt een onuitgegeven PIANOPARTITUUR van Liszt geveild. Het manuscript beslaat 36 bladzijden en is geschreven in rode inkt. Het is gekocht van een particulier. De partituur heeft geen titel, geen handtekening en geen datum, maar Liszt-kenners twijfelen er niet aan dat het een van de latere abbe is. Het werk is een keer door Liszt genoemd in een brief van 12 december 1832.

*****

Meestal in de zomermaanden, als de komkommertijd toeslaat in kranten en weekbladen, worden er verhalen geschreven over het monster van Loch Ness of de Verschrikkelijke Sneeuwman uit Tibet. Meestal met een wat lacherige ondertoon, want wie gelooft daar nu nog in? Sinds kort Klaus Neier, een Oostenrijkse alpinist fotograaf die in augustus foto's heeft gemaakt van de VERSCHRIKKELIJKE SNEEUWMAN. Het Oostenrijkse persbureau APA zegt de foto's gezien te hebben. De Verschrikkelijke Sneeuwman is een volkomen onbekend aapachtig wezen dat de Tibetanen Jeti noemen en dat sinds 1915 met vaste regelmaat in oncontroleerbare reisverhalen opduikt. De Jeti zou zich boven de sneeuwgrens van het Himalaja- gebied ophouden. Tot dusver werd zijn aanwezigheid verklaard uit enorme voetsporen. Maar nu zijn er dan de foto's. Volgens APA maakte Klaus Neier de opnamen op grote hoogte bij de grens tussen Nepal en Tibet. Terwijl hij bezig was zijn tent op te zetten zag Neier 'een tweebenig wezen, 2,20 meter groot dat hoge en lage keelklanken uitstootte'. Toen de Jeti het klikken van de camera hoorde en de alpinist opmerkte nam hij onder het slaken van sissende geluiden op handen en voeten de vlucht, waarbij hij sporen van 37 cm land en 17 cm breed achterliet, aldus het persbureau.

*****



Bondskanselier Helmut Kohl en de burgemeester van West-Berlijn, Eberhard Diepgen hebben onlangs de oprichingsakte van het Duits historisch MUSEUM getekend. De bouw van het museum zal naar schatting 380 miljoen mark gaan kosten. Kohl zei ten overstaan van ruim 800 ere-gasten dat het Duits historisch Museum politieke betekenis had tegen de achtergrond van de verdeeldheid van Duitsland. Er is maar één gemeenschappelijke geschiedenis van de Duitsers. Het museum zal aantonen hoe geschakeerd het gemeenschappelijke en culturele erfgoed zijn. Het Duits historisch museum, dat niet ver van de muur ontstaat, zal het saamhorigheidsbesef van de burgers in het verdeelde Duitsland verdiepen. Diepgen zei dat het museum in tegenstelling tot het museum voor Duitse geschiedenis in Oost-Berlijn, geen eenzijdig beeld van de geschiedenis zou geven. Met de bouw van het museum begint men in 1992. Het is een geschenk van de Bondsrepubliek aan West-Berlijn, ter gelegenheid van het 750-jarig bestaan van Berlijn.

*****

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Jaws, the Revenge* (*f*.5,- p.p.).

*****

TELECURAÇAO
MAANDAG: 16.30 Scooby Doo mysteries; 17.00 Cliffwood Avenue Kids; 17.30 The Big Blue Marble; 18.00 Awe mi ke un buki; 18.30 Contact; 18.45 Informe deportivo ku Hector Rosario; 19.00 Gezond sporten; 19.30 This week in Japan; 19.45 Brindis; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 RVD-programma: «President Lusinchi op Bonaire»; 21.30 Dallas; 22.00 Wega di Number; 22.10 Departamentu pa Kultura i Edukashon: «Shaka Zulu» (last); 23.30 Sluiting.

DINSDAG: 16.30 Family Classics; 17.00 MTV Musical; 18.00 Obra di man ku Loupe; 18.30 Contact; 18.45 Informe deportivo ku Hector Rosario; 19.00 Kushina di oro ku Saida Hernandez; 19.15 Show Bizz; 19.30 Sledge Hammer; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Enkuentro ku Paul de Windt; 21.30 Revista Deportivo ku Gonzalo Cuales; 22.00 Wega di Number; 22.10 Crime story; 23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen spoedgevallen telefoon 641658 bellen dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Bo... mans, tel.: 72682, pageboy 027-360.

*****

WIJKVERPLEGING CURAÇAO (Sch... looweg 110, tel.: 612040): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Sprockel, tel.: 733... pageboy 027-345.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Pare... tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel. 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia) geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

*****

BOTICA ISLA (tel.: 663895): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag en zondag van 10.00-11.00 uur. Voor spoedgevallen na kantooruren gelieve zich te begeven naar de Ve... bandkamer.

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: del Pueblo, Breedestraat, tel. 625333.
Punda: Juliana, Julianaplein, tel.: 54500.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajara-weg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxas achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

*****

DINSDAG
DIVERSEN
KEYCLUB MIL: 16.00-19.00 uur Keyweek Nos Lantera, Gouverneur van Landsbergeweg.

SOCIEDAT ANTIANO DI BEIBEL: 17.00-19.00 uur tentoonstelling van Kerstmateriaal - Gaitoweg 3.

*****

NEW YORK — De Veiligheidsraad heeft secretaris- generaal Perez de Cuellar gevraagd een staakt- het- vuren te bewerkstelligen tussen Zuidafrika en de guerrilla's in het door ZA bezette Namibië. Alleen de VS onthielden zich van stemming.

*****

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv
CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Laureen Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Monique van M...wijk, Nancy van der Wal, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Issett (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Franse kant).

Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NA*f*.80,15 per maand (luchtpost) of NA*f*.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

HENRY ® By Dick Hodgins







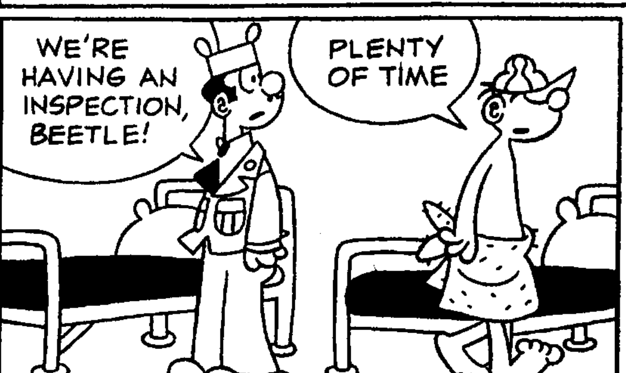


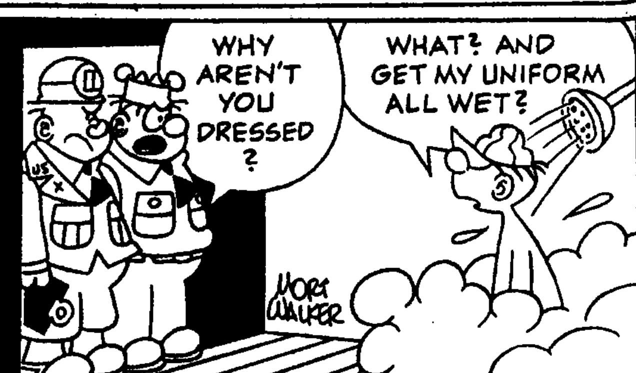

BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson





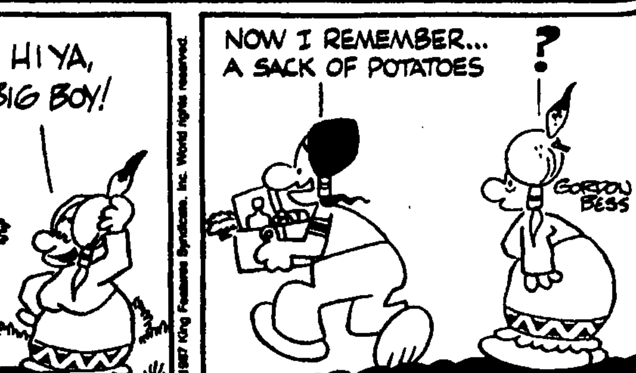
BEETLE BAILEY ® By Mort Walker





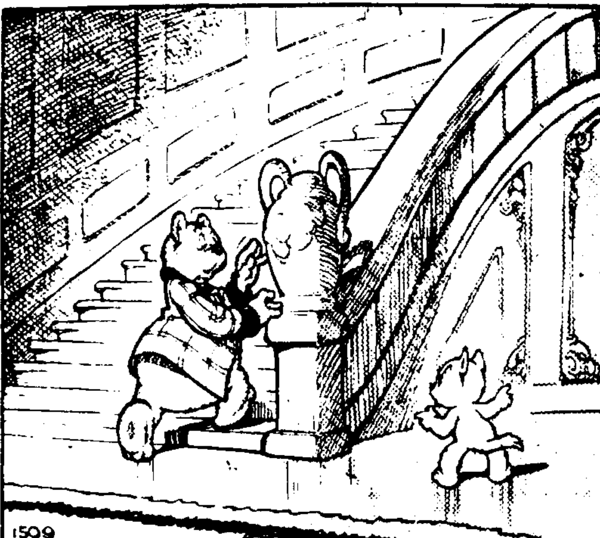
REDEYE ® By Gordon Bess

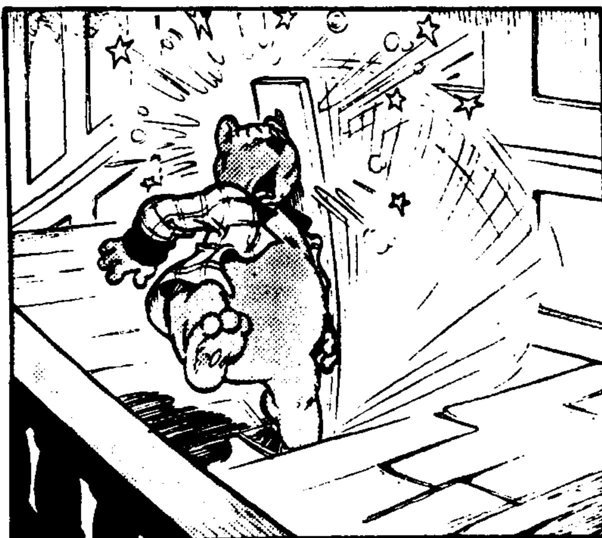
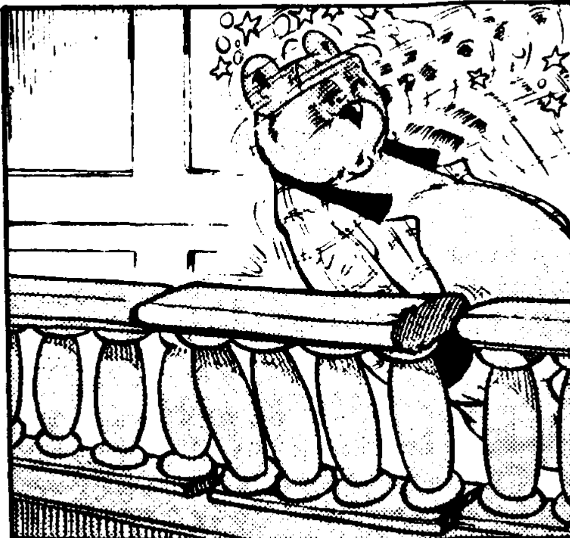




Tom Poes en de Partenspeler

door Marten Toonder



1509 — Heer Bommel kwam al spoedig weer bij. "Watwastat?" stamelde hij.
"Een vaas", zei Tom Poes. "Die Partenspeler heeft het op uw leven voorzien, heer Ollie! Omdat hij weet dat hij een groot vermogen zal erven als u sterft, probeert hij....."
Maar heer Bommel legde hem met een eenvoudig gebaar het zwijgen op. "Foei, Tom Poes!" zei hij berispend. "Hoe kun je toch steeds zo slecht van hem denken! Die arme wees die nooit geluk heeft gekend! Geen woord meer, jonge vriend!"
Zo sprekende beklom hij de trap en betrad de overloop. Maar daar trapte hij plotseling op een plank, die door een onverklaarbare reden los zat. Het houtwerk scharnierde op een onderliggende balk omhoog en het uiteinde trof hem met grote kracht tegen de schedel.
"Oempf!" zei heer Ollie, terwijl hij duizelig tegen de leuning zakte en in plaats dat deze hem houvast bood, schoof er een stuk uit, dat blijkbaar met pilaartjes, onderstuk en al, op keurige wijze was losgezaagd.
En samen met dit stuk, verdween heer Ollie over de rand van de overloop.

STATENVOORZITTER VRAAGT OM SPECIALE OLIEPRIJZEN

Venezuela lijkt bereid hulp te geven

Hoge water- en electriciteit prijzen met Lusinchi besproken

WILLEMSTAD — De Venezolaandse president, dr Jaime Lusinchi, heeft toegezegd dat op korte termijn gesprekken op gang gebracht moeten worden, teneinde een oplossing te vinden voor de problematiek van de hoge water- en electriciteitskosten op Curaçao. Hij deed dit in reactie op hetgeen voorzitter Onofre Bikker van de Staten van de Nederlandse Antillen tijdens een plechtige bijeenkomst zondagochtend, naar voren bracht. Deze deed het voorstel het 'Protocol van Willemstad' waarin de verlenging van het huurcontract van de Isla- raffinaderij geregeld is, uit te breiden met de mogelijkheid dat Venezuela de olieproducten met een speciale prijs aan de Nederlandse Antillen gaat leveren. Dit uiteraard binnen de internationale verdragen die er op dit terrein bestaan. Ook de regering van de Nederlandse Antillen besprak de problematiek van hoge electra- en waterprijzen met Lusinchi.

De Staten van de Nederlandse Antillen kwamen zondagochtend in een plechtige vergadering bijeen voor het bezoek van president Jaime Lusinchi aan de Nederlandse Antillen dit weekeinde. Voorzitter Onofre Bikker van de Staten, sprak president Lusinchi bij deze gelegenheid toe.

RISKANT

Bikker prijsde het vele goede werk dat Lusinchi voor zijn land heeft gedaan, met name op het gebied van de vrede en de democratie. De gevolgen daarvan reiken veel verder dan alleen maar de grenzen van Venezuela, aldus Bikker. In dit kader bracht de Staten- voorzitter ook naar voren dat Lusinchi de moed heeft gehad een riskante positie in te nemen bij de overname van de olieraffinaderij door de regering van Curaçao en de Nederlandse Antillen. Ondanks de dalende olieprijs heeft Lusinchi zich toen ingespannen voor het contract tussen de Isla en de PDVSA.

"Met die beslissing heeft u toon gegeven van een politieke bereidwilligheid en een sociale instelling. Het was immers zeker dat de sluiting van deze olieraffinaderij voor Curaçao een enorme klap zou betekenen", aldus Onofre Bikker. Zelfs de schoolkinderen weten allemaal dat 1 oktober 1985 een belangrijke dag is in de geschiedenis van Curaçao, zo voegde Bikker eraan toe.

TARIEVEN

"Een van de grootste problemen waar onze gemeenschap mee geconfronteerd wordt in deze moeilijke economische tijden met grote werkloosheid, zijn de zeer hoge kosten van water en electriciteit", zo vervolgde Bikker zijn redevoering. Dit wordt voornamelijk veroorzaakt door het feit dat de belangrijkste grondstof, olie, lokaal niet voorhanden is. De Statenvoorzitter deed dan ook een beroep op president Lusinchi het 'Protocol van Willemstad' zodanig uit te breiden dat het mogelijk wordt dat de olie- producten tegen speciale tarieven aan de Nederlandse Antillen geleverd worden.

President Lusinchi antwoordde vrij positief op dat verzoek tijdens zijn rede gisterochtend in de Statenzaal. Hij liet weten dat deze problematiek zaterdag al met de regering besproken was en dat er gesprekken op gang gebracht dienen te worden tussen Venezuela en de Nederlandse Antillen om te onderzoeken wat de mogelijkheden zijn de kosten van electra en water te verlagen.

Voorzitter Bikker liet zich, evenals president Lusinchi, zeer positief uit over de resultaten van het consultatie- mechanisme, een orgaan waarin zowel Nederland, de Nederlandse Antillen en Aruba, als Venezuela zitting hebben om gezamenlijke problemen onder de loupe te nemen. Naar de mening van de Statenvoorzitter zijn er evenwel verschillende sectoren waar samenwerking tussen de Nederlandse Antillen en Venezuela mogelijk is, maar waar deze twee landen alleen baat bij hebben. Naast het consultatie- mechanisme is het volgens de Statenvoorzitter dan ook nodig dat er bilaterale besprekingen op gang gebracht worden, op politiek, diplomatiek en technisch niveau. Dat Aruba en Nederland bij die besprekingen niet betrokken zouden worden, behoeft volgens Bikker geen problemen op te leveren.

De Statenvoorzitter liet zich uiteraard zeer positief uit over het 'Protocol van Willemstad' dat zaterdagmiddag in het bijzijn van president Lusinchi ondertekend werd. Naast een verlenging van het huurcontract tot 1994, behelst dit protocol ook de overeenkomst dat het consultatie- mechanisme zich gaat buigen over de toekomst van de raffinaderij na 1994. President Lusinchi liet zich daar zaterdagmiddag zeer positief over uit. Gezien hetgeen in het protocol is opgenomen, zei hij overtuigd te zijn dat de Isla voor altijd op Curaçao zal blijven.

TEVREDEN

De president bracht verder naar voren dat hij zich heeft laten informeren over de dagelijkse zaken van de raffinaderij en hij toonde zijn tevredenheid over het feit dat zowel de Antilliaanse en Curaçaose regeringen als het vakbondswezen zich op uitzonderlijke wijze hebben ingezet voor de raffinaderij.

Nadat zaterdagmiddag op politiek niveau het 'Protocol van Willemstad' was getekend, werd zondagochtend op het terrein van de Isla raffinaderij handtekeningen geplaatst onder het verlengde huurcontract. Daarbij werd gesteld dat de verlenging van het huurcontract de mogelijkheid biedt om de nodige maatregelen te treffen ter verhoging van de productiviteit en ter optimalisering van de bedrijfsactiviteiten.

President Lusinchi maakte tevens van de gelegenheid in de Statenzaal gebruik om een dringend beroep te doen op Venezolaanse zakenlieden, hun geld in de Antillen te investeren. Hij was vol lof over het investeringsklimaat alhier. Men zou verzekerd zijn van de investering dubbel en dwars terug te verdienen, zo liet Lusinchi weten.

BRANDMUREN

Bovendien is overeengekomen dat een speciaal verbeterings- programma van de raffinaderij- installaties op touw gezet zal worden. Dat omvat onder andere de constructie van brandmuren rondom de opslagtanks die deze bescherming momenteel ontberen. Dit betekent een belangrijke bijdrage aan de bevordering van de veiligheid van de installaties.

De totale kosten van dit programma bedragen maximaal 20 miljoen dollar. Dit zal voor 80 procent door de raffinaderij Isla gedragen worden en voor 20 procent door de "Refineria di Korsou" (de eigenaars- maatschappij van de raffinaderij, te weten de overheden). Begin volgend jaar wordt met het programma begonnen, dat in vier jaar wordt uitgevoerd naast het normale onderhouds- programma van de Isla.



WILLEMSTAD — Groot was de belangstelling op de Ferry Terminal die zondagochtend officieel in gebruik werd genomen door president Jaime Lusinchi van Venezuela. Op de foto het moment dat gedeputeerde Agustin Diaz het woord voert. Aandachtig luisterend staan vlnr vooraan: directeur Jacky Voges van de Curaçao Ports Authority, directeur Francisco Leidensz van de Ferry's del Caribe, premier Don Martina en president Jaime Lusinchi.



...rector Magnificus Alex Reinders overhandigt president Jaime Lusinchi van Venezuela het eredoctoraat dat begin dit jaar door de Universiteit van de Nederlandse Antillen aan hem werd toegekend...

President Lusinchi onderscheiden

UNA reikt voor tweede maal eredoctoraal uit

WILLEMSTAD — "Een goede buur is beter dan een verre vriend", zo liet rector magnificus Alex Reinders zaterdagmiddag weten tijdens één van de hoogtepunten van het bezoek van president Jaime Lusinchi aan de Antillen. Lusinchi werd op de Universiteit van de Nederlandse Antillen onderscheiden met een eredoctoraat. Het tweede eredoctoraat dat de UNA tot nu toe heeft uitgereikt. De aula van de universiteit was tot aan de nok toe gevuld en zelfs de extra stoelen in de looppaden konden niet voorkomen dat er mensen moesten blijven staan.

Ondanks het feit dat de rector magnificus de Spaanse taal matig beheerst, hield hij zijn rede vrijwel volledig in deze taal, hetgeen ongetwijfeld ten zeerste gewaardeerd werd door de Venezolaanse gasten.

Dr Jaime Lusinchi is de tweede persoon die een eredoctoraat van de universiteit krijgt. Dr Antoine Maduro viel die eer als eerste te beurt als blijk van waardering voor hetgeen hij voor de ontwikkeling van het Papiamentu heeft gedaan. Lusinchi werd onderscheiden als gevolg van zijn inzet voor versteviging van de banden tussen de Nederlandse Antillen en Venezuela.

Ondanks de plechtigheid van de ceremonie, wist Reinders er af en toe toch een vrolijke noot aan te geven, zodat de Venezolaanse president meerdere malen, hartelijk in de lach schoot. Zo trachtte Reinders de Nederlandse uitdrukking "Als het bij de buren regent, zitten we allemaal met onze voeten in het water", naar het Spaans te vertalen, hetgeen net zoals de Spaanse versie van "Beter een goede buur dan een verre vriend", tot een vreemde uitspraak leidde.

De Venezolaanse president hield bij deze gelegenheid een uitvoerige rede. Hij zei daarbij er van overtuigd te zijn dat de banden tussen Venezuela en de Nederlandse Antillen veel meer zijn dan alleen geografisch. Ook op cultureel gebied, historisch, economisch en door familie- banden, zijn deze twee landen met elkaar verbonden, aldus Lusinchi.

De president liet zich zeer lovend uit over de universiteit van de Nederlandse Antillen die in korte tijdspanne een goede reputatie heeft weten te veroveren. Ook met Venezolaanse universiteiten wordt in bepaalde onderzoeken samengewerkt, hetgeen zijn vruchten afwerpt voor beide landen, aldus Lusinchi. De mogelijkheden voor verdergaande samenwerking worden volgens de Venezolaanse president intensief bestudeerd, terwijl ook bekeken wordt wat de mogelijkheden zijn voor de uitgifte van beurzen aan studenten uit beide landen.

Veel lovende woorden aan adres president

Bezoek Lusinchi verstevigt banden tussen Venezuela en Antillen

—door Hanneke van Kouwen—

WILLEMSTAD — Er bestond van de zijde van het publiek weliswaar weinig belangstelling voor het bezoek van het staatshoofd van ons buurland Venezuela, maar de vele lovende woorden van onze politici aan het adres van dr Jaime Lusinchi hebben dat ongetwijfeld dubbel en dwars goed gemaakt. De banden tussen Venezuela en de Nederlandse Antillen, werden bij elke gelegenheid onderstreept, terwijl vrijheidsstrijders als Bolivar, Piar en Brion nooit zo veelvuldig besproken werden als dit weekeinde.

Vanaf het moment dat het vliegtuig van president Lusinchi zaterdagochtend op Hato landde, was het vliegen en rennen voor het bezoek, de Antilliaanse delegatie die de president bij alle activiteiten vergezelde en uiteraard voor de organisatie die er voor moest zorgen dat het programma piekfijn in elkaar zat.

DANKBAAR

Nadat Lusinchi door gouverneur Römer welkom was geheten te landhuis Barbara en de eerste cadeau's waren uitgewisseld, werden verschillende standbeelden van Venezolaanse vrijheids- strijders bezocht om kransen te leggen. Voor Lusinchi betekende dit programma- onderdeel veel meer dan alleen een protocolaire daad, zo liet hij 's middags op de UNA weten: door middel hiervan wilde hij uiting geven van de dankbaarheid van het Venezolaanse volk voor de strijd van deze mannen voor de vrijheid van Venezuela.

Het was wel onder "barre omstandigheden" dat de standbeelden bezocht werden. Curaçao kende dit weekeinde twee vrijwel windstille dagen en een zon die ongenadig brandde op de hoofden van de in driedelig kostuumgeklede heren. Omringd door een horde van journalisten met flitsende toestellen en draaiende camera's, haastte de stoet zich van het ene programmapunt naar het andere.

VLAGGETJES

Ondanks de pogingen van de Antilliaanse regering om de lokale bevolking te overtuigen het Venezolaanse bezoek "hartelijk te onthalen", was er weinig publiek op de been gekomen. Slechts hier en daar zag men een groepje met vlaggetjes zwaaiende kinderen. Alleen in de binnenstad leek er enige drukte te zijn, die was echter waarschijnlijk meer veroorzaakt door "toevallige voorbijgangers" die nieuwsgierig bleven kijken waar al die drukte voor nodig was.

Zaterdagmiddag werd ook kennis gemaakt met de eilandelijke overheid waarna de plechtigheid plaatsvond op de St Anna Boulevard die omgedoopt werd tot de Rómulo Betancourt Boulevard. Lusinchi liet weten zeer ontroerd te zijn met dit eerbetoon aan Betancourt op één, volgens gezaghebber Casseres, "mooiste plekken van Curaçao". Betancourt heeft de basis gelegd voor de democratie in Venezuela en namens de gehele bevolking sprak Lusinchi daarvoor, en voor het eerbetoon, zijn dank uit.

BREDE STRAAT

Het bleek overigens maar goed te zijn dat het eilandsbestuur op het laatste moment besloten had beide rijbanen van naam te veranderen. Lusinchi liet namelijk weten dat er een goede straat was uitgekozen om de naam van Betancourt aan te geven: een brede straat waarin de brede denkwijze en de veelzijdigheid van Betancourt goed tot uitdrukking komt, aldus de Venezolaanse president bij de onthulling van de naamplaat voor het gebouw van de Venezolaanse consul.

Zaterdagmiddag bracht de president ook een bezoek aan het "Instituto Venezolano para la Cultura y Cooperación". De eerste dag van zijn bezoek op de Antillen werd afgesloten met een receptie, aangeboden door de Antilliaanse regering, die door honderden mensen bezocht werd.

OCTAGON

Zondagochtend moest Lusinchi weer vroeg uit de veren om present te zijn bij de plechtige Staten- vergadering. Dat was de laatste plaats waar hij die ochtend nog even rustig kon zitten. Er stonden op deze tweede en laatste dag van zijn bezoek immers nog de nodige activiteiten gepland. Bij het Octagon werd Lusinchi hartelijk ontvangen met drumbandmuziek en vele kindertjes die de president toejuichten. Hij nam daar de moeite veel van de kinderen persoonlijk te bedanken waarbij zelfs de allerkleinste op de arm van de moeder, niet vergeten werd. De regen leek dit programma- onderdeel grondig te zullen verstoren, vooral omdat het Octagon zo klein is dat de aanwezigen daar nooit in gepast hadden. De president liet zich echter door een paar druppels regen niet storen en de bui dreef gelukkig over.

VOORBEELD

Vanuit de Penstraat scheurde de stoet naar de haven waar de nieuwe terminal van de Ferry's del Caribe officieel in gebruik werd genomen. Door gedeputeerde Agustin Diaz werd de Ferry als voorbeeld gesteld als één van de communicatie- middelen tussen de twee landen die al vijftien jaar bestaat. Dit is één van de vele gezamenlijke projecten tussen Venezolaanse en Antilliaanse investeerders, aldus Diaz die directeur Francisco Leidensz als voorbeeld stelde van een "verCuraçaoste Venezolaan" die een enorme bijdrage levert aan de ontwikkeling van dit eiland.

President Lusinchi was evenwel van mening dat Leidensz, die van geboorte weliswaar Venezolaan is maar al jarenlang hier woont en hier ook veel familie heeft zitten, misschien meer een "verVenezolaansde Curaçaoënaar" is. Ook Lusinchi had niets anders dan lovende woorden voor Leidensz.

ONDERSCHEIDING

Vanaf de Ferry- terminal ging de delegatie per bus naar het Isla- terrein waar de Venezolaanse president een rondrit kreeg. Daarna werd de huur- overeenkomst getekend en bood de raffinaderij een kleine receptie aan. De Venezolaanse president besloot zijn bezoek gistermiddag met een receptie in Casa Bolivar. Aldaar werd gouverneur Rene Römer onderscheiden met de "Simon Bolivar onderscheiding", de oudste en hoogste onderscheiding in Venezuela. Hiermee wilde Lusinchi, zo liet hij weten, uiting geven aan het respect en de waardering die hij heeft voor het vele goede werk dat de gouverneur doet.



ORANJESTAD — Tijdens een geanimeerde cocktailparty in Marina Pirata werden de tien kandidaten (zie foto) aan de pers voorgesteld, die deel zullen nemen aan de komende Hawaiian Tropical- verkiezing.

Amerikaanse rechtbank

David Bowie moet Aids-test ondergaan

DALLAS — Een rechtbank in Dallas in de Amerikaanse staat Texas heeft de Britse popster David Bowie opgedragen begin november een aidsonderzoek te ondergaan in Dallas, naar aanleiding van een verzoek van een 30-jarige vrouw die hem ervan beschuldigt dat hij haar heeft verkracht. Dit heeft de politie vrijdag meegedeeld. "Hij heeft de naam dat hij biseksueel is, niet? Zij wilde geen seks met hem vanwege het risico", zei de raadsman van de vrouw. Robert Rose.

De politie heeft gezegd dat de vrouw tegenover haar heeft verklaard dat Bowie haar na de beweerde verkrachting had meegedeeld dat zij nu aids had. Proeven op haar vielen negatief uit, maar de dokters zeiden dat er enkele maanden overheen zouden kunnen gaan alvorens zich de verschijnselen van blootstelling aan het virus zouden kunnen aandienen. De vrouw diende een klacht tegen de 40-jarige popster in. Hij verkrachtte haar volgens haar zeggen op 10 oktober in zijn hotelkamer tijdens optreden in Dallas op een wereldtournee en na een feestje dat de hele nacht duurde. Na een onderzoek van een week verwees de politie de zaak naar een grand jury, die op 11 november zitting houdt en zal uitmaken of een proces zin heeft. Rose zei dat zijn cliente een particuliere proef met de leugenontdekker had doorstaan.

Bowie, die heeft toegegeven dat hij de avond met de vrouw doorbracht, spreekt de beschuldiging van verkrachting tegen en noemt haar "vals en schandelijk" en "zucht naar publiciteit". Hij had vrijdag vanuit New York geen commentaar op de jongste ontwikkeling en is volgende week op zijn wereldreis in Australie. David Bowie, die in werkelijkheid David Jones heet, heeft een zoon van 16, Zowie, bij zijn ex--vrouw Angela.

Surinaamse grondwet afgekondigd

PARAMARIBO — De grondwet van Suriname is vrijdag in werking getreden. Hij werd op het presidentieel paleis in Paramaribo bekrachtigd door waarnemend president Fred Ramdat Misier en afgekondigd door minister- president Jules Wijdenbosch.

Gelijktijdig werd de grondwet op het Hof van Justitie en de districts- commissariaten afgekondigd. Het voorontwerp voor de grondwet werd op 30 september door een overgrote meerderheid van het Surinaamse volk goedgekeurd bij referendum. De grondwet heeft als dagtekening die datum. De resolutie voor het bekrachtigen en afkondigen van de grondwet werd voorgelezen door de directeur van binnenlandse zaken. Opvallend is dat er bij de plechtigheid op het paleis geen toespraken zijn gehouden. In gesprekken met journalisten zeiden hoogwaardigheids- bekleders dat er geen veranderingen komen in de bestuurlijke organen in de periode van de algemene verkiezingen van 25 november. Na deze datum zullen de organen en autoriteiten volgens de waarnemend president vervangen worden volgens de regels van de grondwet. Leger- en regerings- leider Desi Bouterse zei zich geen zorgen te maken over de interpretatie van de grondwet naar letter en geest:"Er zijn enorm veel juristen die ons op dat stuk kunnen adviseren", zei Bouterse.

ARUBA AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-849.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
20.45 uur *The River* (14 jr.).
20.15 uur *Jaws, the Revenge* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Say Yes* (18 jr.).
* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst)
abao brug: Oduber, tel.: 21780.
ariba brug: San Lucas, tel.: 45119.
* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter J. Frederiks, Stadionweg 27, tel.: 24484 b.g.g 4300.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter C.E. Zaandam, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Kinderarts: dokter Hart, tel.: 27263/24300 (hospitaal).
* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
Voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

TELEARUBA
MAANDAG: 18.00 Scooby & Scrappy Doo; 18.30 CNN International news; 19.30 The world tomorrow; 20.00 Telenoticias; 20.30 It's a living; 21.00 Dynasty; 22.00 Telenovela: «Venganza de Mujer»; 22.45 This week in Japan; 23.10 Showbiz today (CNN); 23.30 Sluiting.

DINSDAG: 18.00 Nic & Pic; 18.30 CNN international news; 19.30 Actualidad; 19.45 Pa un Aruba mas sigur; 20.00 Telenoticias; 20.30 The Cosby show; 21.00 Falcon Crest; 22.00 **Telenovela:** «Venganza di Mujer»; 22.45 Larry King show; 23.30 Sluiting.
* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): 24.00 **uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Wardenbaaistraat 8 (boven).

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

KIWANIS **(Palmbeach):** 19.30 uur dinner meeting - Aruba Beachclub.

PROJECTO EDUCACION PA ADULTO (PEA)
19.30-20.30 uur cursus «Ouders en opvoeding van kinderen» - Mater Dei Huishoudschool te Oranjestad.
19.30-21.00 uur cursus «Papiamentu» - Martinusschool te Paradera.

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS»
(dinsdag + donderdag): 17.30-18.30 uur zwemlessen - Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (Dipl. A, B, C, D, E en F) voor kinderen en volwassenen - POVA-zwembad.
* * * * *

DINSDAG
DIVERSEN
FUNDASHON CENTRO PA NOS GRANDINAN: 14.30-17.30 uur studiemiddag - Centro Kibrahacha.
* * * * *

"Het is niet gemakkelijk, maar we zullen het doen"

Pegaux: we moeten Concorde Hotel er weer bovenop helpen

ORANJESTAD — De directie van het Concorde Hotel, die kort geleden gedwongen werd Pratt de directie uit handen te nemen, omdat dit niet naar wens verliep, stelde afgelopen zaterdag drie nieuwe stafleden aan de pers voor. Het betreft Johny Tremus front desk- manager, Susan Johnson groep coördinator en Antonio Rodriguez als financieel director. General manager Alan Pegaux benadrukte, dat het streven van de directie erop gericht is het Concorde Hotel weer die plaats te geven die het moet hebben en, dat men daarin op de goede weg is. De directie is haar verantwoordelijkheid ten aanzien van Aruba en het toerisme volkomen bewust, aldus Pegaux.

Zoals bekend heeft de directie van het Concorde Hotel de reorganisatie van haar hotel met kracht ter hand genomen. General manager Pegaux benadrukte nog eens tijdens het voorstellen van de nieuwe stafleden, dat het afgelopen anderhalf jaar het hotel om bekende redenen niet goed gefunctioneerd heeft. Alles wordt nu gedaan om het hotel weer op het oude peil en mogelijk nog hoger te brengen. Belangrijk is het ook, dat in het buitenland aandacht aan de mogelijkheden op Aruba wordt besteed. Hieraan wordt dan ook alle aandacht besteed.

"Het is niet gemakkelijker", aldus de general manager tot de pers, "maar we zullen het doen". Hierbij moet wel eenieder medewerking verlenen. Ons hotel — het grootste hotel van Aruba — heeft een groot potentieel en in het verleden kende men hier geen «low season». Om dat te realiseren is de hulp van het personeel nodig, aldus Pegaux, die aangaf dat die hulp ook allerwege geboden wordt, omdat iedereen mee wil helpen het Concorde er weer bovenop te helpen. In dit verband wees general manager Pegaux erop, dat medewerkers werden aangetrokken om het personeel te trainen, waaronder experts van buiten, die deel van de staf uitmaken.

Hij stelde vervolgens het nieuwe trio voor: Susan Johnson, die als groep coördinator gaat fungeren, heeft sinds 1981 op dit gebied internationale ervaring opgedaan, onder meer bij Ice Capades Chalet, Cushtours en Firstours in Californië en New York en laatstelijk in Deckers London Club in Engeland.

Front desk- manager Johny Tremus — van Aruba afkomstig — begon reeds in 1965 als clerk te werken en heeft zich de afgelopen jaren in Hotel Tamanaco Intercontinental in Caracas een managers- positie weten te verwerven.

De nieuwe financiële manager Antonio Rodriguez is sedert 1972 in het hotelbedrijf werkzaam geweest, voornamelijk in Venezuela. Hij begon jaren geleden als cashier en wist zich op te werken tot financieel manager in Hotel Tamanco, La Hacienda Country Club, Hotel Doral Beach, Hotel Melia Caribe en andere hotels. Hij was ook een jaar executive controller in het Al Mansour Melia in Baghdad.



ORANJESTAD — Tijdens een persbijeenkomst heeft de general manager van Concorde Aruba de drie nieuwe stafleden voorgesteld. Op de foto van links naar rechts: Antonio Rodriguez financieel directeur, Alan Pegaux general manager, Susan Johnson groep coördinator en Johny Tremus front desk- manager.

Grote schade

Veertien gewonden in onveilig verkeer

ORANJESTAD — Niet minder dan veertien personen raakten in het afgelopen weekeinde in het onveilige verkeer gewond. Negen van hen moesten in het ziekenhuis ter verdere behandeling worden opgenomen.

In het afgelopen weekeinde behandelde de Verkeerspolitie dertien verkeers- ongevallen met ruim 27 duizend florin materiële schade.

Op de hoofdverkeersweg ter hoogte van de Drive-in vond zaterdagmorgen een verkeersongeval plaats waarbij twee auto's op elkaar inreden. De bestuurders liepen beiden een ribfractuur op. Drie inzittenden raakten gewond.

Eveneens op de grote verkeersweg ging de bestuurder van een auto inhalen en reed daarbij frontaal op een tegenligger in. Vier personen raakten gewond. De materiële schade bedroeg ruim tienduizend florin.

Bij andere ongevallen raakten bestuurders of inzittenden lichtgewond.

Wedstrijdschema internationaal basketballtoernooi

SANTA CRUZ — Het internationale toernooi van de Arubaanse Basketball Bond gaat morgenavond om half acht in de Sporthal van start met de eerste wedstrijd tussen de dames van Aruba en die van Venezuela.

Om negen uur volgt de herenwedstrijd Aruba - Suriname. Het toernooi wordt hierna tot en met vrijdag 6 november in de Sporthal en op de reeds genoemde tijden als volgt voortgezet:

Woensdag: Suriname - Venezuela (dames) en Aruba - Venezuela (heren). Deze wedstrijden worden in het Centro di Barrio Brazil gespeeld. Donderdag: Aruba - Suriname (dames) en Venezuela - Suriname (heren) in de Sporthal. Vrijdag om half acht de damesfinale en om negen uur de herenfinale in de Sporthal.

Toename cruisetoerisme

ORANJESTAD — Uit de door directie Toerisme beschikbaar gestelde gegevens blijkt, dat ook het cruise- toerisme naar Aruba blijft stijgen. Van januari tot en met september kwamen er dit jaar 92 cruiseschepen naar Aruba. In dezelfde periode van 1986 bedroeg dit 54 schepen.

Training Pee wee-team van AVC

ORANJESTAD — Het bestuur van de Arubaanse baseballclub Aruba Video center maakte bekend dat aanstaande maandagmiddag half vier op het Video-veld te Santa Cruz de training begint van het Pee Wee team. De training staat onder leiding van Jacobo Jansen. Alle jongens tot tien jaar kunnen zich op het Video-veld inschrijven voor het team of Sixto Vrolijk (telefoon 28428) bellen.

Vier kandidaten geslaagd voor L.O. Engels

ORANJESTAD — In het afgelopen weekeinde is het mondelinge gedeelte van het staatsexamen voor de onderwijs- bevoegdheid Engels LO afgenomen.

Van de zeven kandidaten, die reeds voor het schriftelijke gedeelte geslaagd waren, behaalden er vier hun diploma: Carmen Anthony (bestgeslaagde), Shirley Bradshaw, Norman Browne en Dorothy Phillips. De dames Bradshaw en Phillips deden voor het eerst examen na een studie van een jaar.

Zangfestival

Edwin Abath naar Nederland

ORANJESTAD — De bekende Arubaanse zanger Edwin Abath vertrekt eind deze week naar Nederland, waar hij op 8 november in Rotterdam deel zal nemen aan een Arubaans songfestival.

Edwin Abath zal tijdens zijn verblijf in Nederland in verschillende steden optreden, onder meer ook met de bekende Arubaanse artiest Willy Tjon-A-Jong, met wie hij tezamen zijn succes langspeelplaat «Raspao» maakte.

Edwin Abath, een van de topzangers van Aruba, kreeg van het Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel een weekcontract aangeboden om in het Fandango Nightclub op te treden met «The ladies of the 80's». In verband met zijn reis naar Nederland kan hij echter maar vier dagen optreden.

AVP-ster Laclé Herrera

Ontwikkeling Aruba dwingt respect af

ORANJESTAD — In het AVP- radioprogramma stond de fractieleidster van de AVP in de Staten, Digna Laclé-Herrera uitvoerig stil bij het internationaal respect, dat Aruba allerwege krijgt.

Duidelijk blijkt ook lokaal, dat allerwege de sterke indruk bestaat, dat Aruba langzaam maar zeker aan het herstellen is van de economische slag, die het te verwerken kreeg, aldus Lacle- Herrera. Allerwege heerst optimisme en vertrouwen in de toekomst.

Zij wees op de aanvaarding van Aruba als lid van de UNESCO, en op het recente bezoek van de Venezolaanse president dr. Jaime Lusinhi aan Aruba. Steeds weer kon men het respect horen, dat de eerste burger van Venezuela heeft voor Aruba in het koninkrijk der Nederlanden. Dr. Lusinchi is het eerste buitenlandse staatshoofd, dat Aruba officieel bezocht en daarmee de aparte status van Aruba erkende. "Hoe trots waren we allemaal", aldus Statenlid Laclé-Herrera, "toen we in de Sociedad Bolivariana de president van Venezuela een Arubaans lied in het Papiamentu hoorden voordragen.

Uit de uitlatingen van president Lusinchi bleek opnieuw, dat Aruba op de goede weg is en dat vertrouwen wordt gesteld in de huidige Arubaanse regering.

Surinaams zendingsvliegtuig gekaapt

PARAMARIBO — Het Jungle Commando van Ronnie Brunswijk wordt verantwoordelijk gesteld voor de kaping vrijdagmiddag van een vliegtuig van de Surinaamse zendings- vliegdienst.

Het toestel, een Cessna, was met vijf inzittenden naar Djumu aan de Boven- Surinamerivier vertrokken om een arts op te halen. De piloot maakte zaterdag radiocontact met Paramaribo en zei dat hij in Botopasi wordt vastgehouden. Het is niet bekend of de andere inzittenden ook daar zijn. Toen de piloot van het andere toestel van de zendings- vliegdienst zaterdagmorgen in Djumu landde om naar het niet opgedaagde vliegtuig uit te kijken, zag hij een gewapende man in camouflage- pak langs de landingsbaan. De man wenkte de piloot om zijn motor af te zetten maar daar gaf de piloot geen gevolg aan. Toen hij weer het luchtruim koos, werd het vliegtuig onder vuur genomen.

Schulden lopen Latijns Amerika uit de hand

BRUSSEL — De Latijns Amerikaanse landen hebben de ontwikkeling van hun schulden niet langer in de hand. Met die boodschap is de Europese commissaris voor Ontwikkelingszaken, Claude Cheysson, teruggekomen uit Punta del Este in Uruguay. Cheysson heeft daar gesproken met vertegenwoordigers van de "groep van Rio" waarbij Argentinië, Brazilië, Colombia, Mexico, Panama, Peru, Uruguay en Venezuela zijn aangesloten.

Cheysson zei op een persconferentie in Brussel dat indien er geen oplossing wordt gevonden voor de gigantische schuldenlast van de Latijns Amerikaanse landen, de democratieen daar zullen bezwijken. De economische situatie in die landen wordt steeds hopelozer. Het aantal stakingen neemt er voortdurend toe, aldus de Europese commissaris.

Cheysson zei voorts dat Europa, de VS en Japan er samen voor moeten zorgen dat het economisch klimaat in de wereld verbetert zodat er, ook in Latijns Amerika, weer groei mogelijk wordt. De landen in Latijns Amerika heeft hij bezworen geen "unilaterale" maatregelen te nemen. Daardoor zouden ze volkomen geïSoleerd raken. Het zou economische en politieke zelfmoord betekenen, zo zei hij.

De landen van de Groep van Rio verwachten van de Gemeenschap geen rechtstreekse financiele steun. Wel willen ze dat de EG zich inspant om het economisch klimaat te verbeteren en de rentevoeten in de wereld te laten dalen. Daarvoor moet Europa druk uitoefenen op de VS, die voor de hoge rente verantwoordelijk zijn, aldus Cheysson. De Europese commissaris zei voorts dat de landen van de Groep van Rio op 27 november voor een topconferentie in Mexico bijeenkomen.



Zakenvaria

GROTE BELANGSTELLING bestond er zaterdagmiddag bij de viering van de tweede verjaardag van Maggy's. Dit gebeurde onder meer met een modeshow op straat (zie foto) en in de etalages van Maggys. De nieuwste modellen werden getoond, waarbij gratis Pepsi niet ontbrak.

Voorbereidingen in volle gang

Zilveren jubileum jeugdcarnaval

ORANJESTAD — Voor het 25ste achtereenvolgende jaar wordt volgend jaar op Aruba het jeugdcarnaval gevierd. Uit een gesprek van de Amigoe met de president van het jeugdcomité, Modesto Ruiz, blijkt dat achter de schermen reeds de nodige voorbereidingen worden getroffen om dit feest op grootse wijze te vieren.

Om te beginnen wordt aanstaande zondagmiddag om drie uur in Club Visage een groot feest georganiseerd, dat tot tien uur 's avonds duurt. Ron von Kaenel geeft alle medewerking, terwijl niet minder dan zeven orkesten de muzikale omlijsting zullen verzorgen. Het zijn: The Boys Next Door, The Miller Band, Los Pimentosos, The Grass Hoppers, Doble Sabor, Sound and Harmony en Latin Four. Mogelijk zal ook nog een brassband aanwezig zijn. Alle orkesten verlenen gratis hun medewerking en zullen alles doen om de inzet van het 25ste jeugdcarnaval muzikale luister bij te zetten.

Voorzitter Ruiz wijst erop, dat de grote carnavalparade dit maal reeds op 14 februari plaatsvindt, hetgeen drie weken eerder is dan dit jaar. Voorts wil het jeugdcarnaval- comité een posterwedstrijd organiseren, op de MAVO- scholen wordt een "leuzen"- wedstrijd gehouden en op de basisscholen een tekenwedstrijd.

Mochten er nog meer orkesten of bands zijn, die aanstaande zondag hun medewerking willen verlenen, dan kan contact worden opgenomen met Modesto Ruiz of leden van het jeugdcomité (tel.: 41553, 34862 en 25564).

Arubaans team Jessra tweede

Curaçaos team Papelito wint Arubaans vistoernooi

ORANJESTAD — Het Curaçaose team «Papelito», bestaande uit Papito van der Dijs, Enrique Suarez en Diego Rosa, won in het afgelopen weekeinde het 23e internationale vistoernooi van de Aruba Nautical Club. «Papelito» haalde in totaal 52.2. kilo vis binnen.

Op de tweede plaats eindigde het Arubaanse team «Jessra», gevormd door Jossy, Stanley en Aldrich Hunt. Zij brachten 50.8 kilo vis naar boven. Bij de individuele prijzen was er in de categorie «bonito» een gelijkspel tussen Hector Henriquez («Yumna», Curaçao) en Raymond Croes («Ilisa», Aruba), die ieder een bonito van 5.5. kilo op de weegschaal wierpen.

Herbert Merryweather («Marc I», Aruba) wist twee eerste prijzen te behalen: grootste barracuda (10.3 kilo) en grootste dorado (15.6 kilo). Aldric Hunt («Jessra», Aruba) werd met zijn carite rey van 10.5 kilo de nummer één in deze categorie.

De prijs voor het Aruba Nautical Clublid met de grootste vis ging naar Ruben Mansur («Ilisa» met een sailfish van 24.5 kilo. Met deze vangst werd Mansur tevens nummer twee in deze categorie. De derde prijs in de categorie sailfish was voor Ronny de Cuba («Amira Darina») met een vis van 23.2 kilo. De winnaar van de "grootste sailfish"- prijs was Dito Eman («Teaser», Aruba) met een exemplaar van 30.4 kilo.

Speciale prijzen werden uitgereikt aan Miguel Mansur Jr., die de jongste deelnemer was, aan Nick Eman, die de grootste blue marlin ving. Nick Eman had te laat ingeschreven voor het toernooi en kreeg daarom de normale eerste prijs niet uitgereikt. Een andere speciale prijs ging naar de Bonaireaanse deelnemer Arend van Unen.

De calcuta- wedstrijd werd ditmaal gewonnen door Toching Richardson («Marc I», Aruba) met 118 kilo. Mark van Vliet uit Curaçao eindigde als tweede met een vangst van 70 kilo. Het 23e internationale toernooi werd zondagavond besloten met een afscheidsbanket na de prijsuitreiking.

Nog gelijk spel nodig

La Fama wint van San Luis Deportivo

SAN NICOLAS — In de finaleronde van de eerste divisie voetbal behaalde La Fama in de eerste wedstrijd een 2-0 overwinning op San Luis Deportivo. De wedstrijd werd zaterdagavond in het Lago Sportpark gespeeld.

La Fama heeft nu aan een gelijkspel voldoende om zich kampioen van de eerste divisie te noemen en automatisch naar de eredivisie te promoveren.

De tweede wedstrijd wordt aanstaande zaterdagavond in het Lago Sportpark gespeeld.

Nicaraguaanse vluchtelingen

SAN JOSE — De regeringen van Costa Rica en Nicaragua gaan samenwerken om de duizenden Nicaraguaanse vluchtelingen in Costa Rica -vrijwillignaar hun vaderland te laten terugkeren. De actie wordt begeleid door het Hoge Commissariaat voor de vluchtelingen van de Verenigde Naties.

Surinaamse legerpatrouille beschoten

PARAMARIBO — Leden van het Jungle Commando hebben in de buurt van Patamaca een soldaat gedood bij een aanval op een patrouille van het Nationale Leger. Een onderofficier raakte ernstig gewond. Volgens het Surinaamse persbrueau SNA heeft de aanval vrijdag plaatsgehad.

Naar een legerwoordvoerder verklaarde past de actie van de 'terroristen' in het kader van de verhoogde activiteiten om de verkiezingen in de probleem- gebieden Marowijne, Brokopondo en Sipaliwini te saboteren. Het aantal soldaten dat in de strijd tegen het Jungle Commando is gesneuveld bedraagt volgens de jongste gegevens van het leger 35.

Bruidshow in Princess Beach Hotel

WILLEMSTAD — In een overvolle ballroom van het Princess beach Hotel vond gisteravond de "Wedding Fashion Show" plaats waar verschillende modellen de bruidskleding en formele kleding toonden die door Agnes Scott zijn ontworpen en gemaakt.

De show begon met formele kleding die zowel op bruidsfeesten als op recepties kan worden gedragen. De modellen werden begeleid door het koor van Vivienne Frans en door de muziek van disc-jockey Morgen Isenia, die het geluid van de verschillende microfoons niet optimaal wist te regelen waardoor de "leadsinger" in sommige gevallen nauwelijks te horen was.

De kleding die werd getoond, viel bijzonder in de smaak bij het publiek. Opvallend was echter dat bijna alle jurken aan de achterkant waren voorzien van een strik. Een enkele keer werd de strik aan de achterkant vervangen door een roos aan de voorkant van de jurk. De meeste trouwjaponnen hadden een strak bovenlijf waarna de jurk iets wijder uitliep.

Het publiek kreeg bij de ingang de bekende "bolo pretu" terwijl ook de bruidstaart niet ontbrak. Om het geheel zo geloofwaardig mogelijk te maken, werd er champagne geschonken, de trouwringen aangeschoven en het bruidsboeket in het publiek gegooid.

Agnes Scott begon in 1953 met het maken van kleding. Na haar Mulo-opleiding kreeg zij werk bij Tauber in Otrabanda. Daar begon zij kleding uit de winkel na te maken voor vrienden en familieleden. Later maakte zij ook kleding voor de klanten van Tauber. In de jaren 60 vertrok zij naar Nederland waar zij, na het bezoeken van verschillende bruidsbeurzen, besloot zich te specialiseren in bruidsmode.

Agnes Scott werd gisteravond onder groot applaus het podium opgeroepen. Helaas heeft slechts een klein deel van het publiek de vrouw kunnen bewonderen. Behalve dat de stoelen op dusdanige wijze waren geplaatst dat de achterste rijen de modellen alleen tot aan het middel konden zien, bleven aan het eind alle modellen op het podium staan, waardoor Agnes Scott niet te zien was.

SCHIPHOL — De KLM heeft ingestemd met de eisen van de beladers 50 extra medewerkers in vaste dienst te nemen. Zaterdag bereikten de KLM en de vervoersbond FNV een principe-overeenkomst. De staking is beeindigd.

Man dood aangetroffen

WILLEMSTAD — Bij Soledad werd gisteren de 69-jarige E.A.B. dood aangetroffen. Zijn 41-jarige buurvrouw had de man de hele dag niet gezien en besloot een kijkje te nemen in het huis van haar buurman. Binnen trof zij de man liggend op zijn bed aan. Hij reageerde niet op haar stem. Zij schakelde direct de politie in. Dokter Rosales-Consencion constateerde een natuurlijke dood. De familie-leden van de overledene werden in kennis gesteld.

SCHIPHOL — De Syrische autoriteiten hebben de KLM en enkele andere Westeuropese luchtvaartmaatschappijen verboden nog langer via Cyprus naar Damascus te vliegen. De Syrische bepaling werd op 31 oktober meegedeeld en ging op 1 november in.

Monument, straatnaam en plakkaat voor 50-jarige Kruisvaarders

Salsbach: 'Werk Broeders zegen voor gemeenschap'

WILLEMSTAD — Op waardige en bescheiden wijze is het afgelopen weekeinde het feit herdacht en gevierd, dat de Kruisvaarders van St. Jan vijftig jaar geleden op Curacao kwamen. De jubileum-viering paste helemaal in de sfeer, waarin de 'Brudernan di Brakapoti' al die jaren hier hebben geleefd: als idealisten, die hun woorden immer in daden hebben omgezet.

Warmte en dankbaarheid straalden van de vele, door oud-leerlingen, uitgesproken woorden. Veel van die oud-leerlingen van 'Jongensstad Brakkeput' hebben niet alleen in de Antilliaanse maatschappij top-functies bereikt, maar ook daarbuiten.



De waardering, die de Nederlandse Antillen hebben voor het werk, dat in vijftig jaar tijd door de Kruisvaarders is verzet, is nu zichtbaar geworden. Zaterdagmiddag onthulde oud-leerling ing A. Salsbach, nu gedeputeerde van Onderwijs en Cultuur, het naambord 'Kaminda di Brudernan di Brakapoti', een lange, fraaie zijweg van de Caracasbaaiweg, die langs de landhuizen van Brakkeput Abou en Mei Mei naar het complex van de Broeders voert.

De St. Vincentius Harmonie verleende muzikale medewerking tijdens deze gebeurtenis, waarbij ook overste J. Wilkes van de Kruisvaarders aanwezig was, evenals gedeputeerde Raymond Bentoera en het Eilandsraadslid Morris Isenia. Isenia is ook een oud-leerling van de Broeders.

TENT

Onder een tent aan de zijkant van de weg werd genoten van een drankje en een hapje en toen al werd duidelijk, dat de zondag zeer geslaagd zou worden, ondanks het feit, dat veel van de belangstelling voor de Broeders zou worden 'weggezogen' door de aanwezigheid van de Venezolaanse president op Curacao.

De viering gisteren, zondag, werd geopend met het opdragen van een Pontificale H. Mis door mgr. W.M. Ellis, bisschop van Willemstad. De bisschop werd hierbij onder andere geassisteerd door de Kruisvaarder/priester A. Maalsté. Het 'Hoffi di Brakapoti' kon alle belangstellenden nauwelijks bergen. Vertegenwoordigers uit alle lagen van de bevolking waren bijeen gekomen om de Broeders te danken voor hun geweldige inzet.

DISCIPLINE

ABN-topman Miguel Pourier voerde namens de oud-leerlingen het woord. Uit zijn toespraak bleek overduidelijk zijn waardering voor het werk van de Kruisvaarders, die op geheel eigen wijze een generatie jongens hebben afgeleverd, die het allemaal -op een enkele uitzondering na- maatschappelijk zeer ver hebben geschopt. Wie het woord 'Broeders' noemt, voegt daar onmiddellijk het woord 'discipline' aan toe, discipline die later werd omgezet in verantwoordelijkheidsgevoel ten opzichte van elkaar en ten opzichte van de gemeenschap.

Ook Dito Vlieg zei vele lovende woorden. Hij sprak namens de Stichting Joh. Bosco, die het beheer voert over de Brakkeputcomplex. Oud-leerling Will Johnson uit Saba, die zaterdag in de Amigoe een sfeervol artikel had geschreven over zijn jongensjaren op Brakkeput, maakte wederom indruk op de aanwezigen met zijn vertelkracht.

Er werd een beroep gedaan op de oud-leerlingen om een plan ten behoeve van de jeugd van tegenwoordig te verwezenlijken. De jeugd van tegenwoordig mist de 'broederlijke hand' van vroeger, zo werd meerdere malen gesteld. Binnenkort wordt er een vergadering bijeengeroepen om deze plannen gestalte te geven. Vooral gedeputeerde Salsbach deed een beroep op alle oud-leerlingen om deze vergadering bij te wonen.

ZEGEN

Met name oud-leerling Salsbach was vol lof over het werk van de Broeders: "Om een lang verhaal af te ronden, durf ik namens ons allen, oud-bewoners van Brakkeput, te zeggen dat Brakapoti, met de Brudernan di Brakapoti, een zegen is geweest voor de Nederlandse Antillen in het algemeen en Curacao in het bijzonder." Salsbach noemde de sluiting van Brakkeput een 'historische fout'.

Salsbach, na de onthulling van het monument voor de Broeders, ontworpen door ex-Kruisvaarder Nick Boogaard: "Zoals ons steeds is voorgehouden, zal slechts God in zijn oneindige goedheid de juiste beloning weten voor deze mensen die de naastenliefde zo puur in praktijk hebben gebracht...Wat u voor ons hebt gedaan, valt zeker door ons niet te compenseren".

Salsbach verder: "Het monument, dat zojuist is onthuld, is dan ook de weerspiegeling van de objectieve werkelijkheid, die Brakkeput is geweest. Het op eigen kracht proberen de top te bereiken, varende op de wilde baren van de levenszee, echter met de zekerheid dat een broederhand steeds gereed staat te hulp te schieten, wanneer men uit mocht glijden".

DANK

Overste J. Wilkes sprak namens de Broeders een uitvoerig dankwoord uit. De Kruisvaarders bleken zeer onder de indruk van de wijze, waarop het jubileum op Curacao is gevierd. Vooral de warmte en de hartelijkheid, die van de gesproken woorden afstraalde, hebben van de feestviering een onvergetelijke gebeurtenis gemaakt.

Urenlang, tot diep in de namiddag, bleven de tientallen gasten bijeen. Er werden tal van anecdotes verteld, er werd veel gelachen, het was, om het eenvoudig te zeggen: gezellig. En uiteraard werd er namens het eilandgebied, door gedeputeerde Salsbach, een plakkaat overhandigd aan overste Wilkes.

Muziek was er van de Arubaanse groep 'Ola Tropical' en een dansgroep uit Rincon, Bonaire, verzorgde een grandioze show. De oud-leerlingen lieten zien, dat ze tijdens hun jeugd geweldig hebben leren dansen. In het 'Hoffi di Brakapoti' heerste een sfeer van 'broeders onder elkaar'.

...Overste J. Wilkes onthult h monument op het terrein van 'Brudernan di Brakapoti'. H monument symboliseert steun, die de Antilliaanse jo gens immer van de Broeders h ben gekregen tijdens de moeilij weg naar de volwassenhe Kruisvaarder Floor Boonm kijkt toe...



...Gedeputeerde A. Salsbach ti dens de onthulling van het naa bord 'Kaminda di Brudernan Brakapoti', de zijweg, die van de Caracasbaaiweg naar h Broeder-complex loopt. Overs J. Wilkes is ervan onder de i druk...



...Overste J.Wilkes toont het e landgebied-plakkaat aan vln Kruisvaarder Siem Corsse Kruisvaarder Floor Boonma de bisschop van Willemstad mg W. Ellis en Kruisvaarder Too van Dongen, die al bijna vij fentwintig jaar als redacteur verbonden aan de redactie van d Amigoe...

You made us number one.

You made us number two, too.



The IBM® Wheelwriter® 6 typewriter

The IBM® Wheelwriter® 3 typewriter

The IBM® Wheelwriter® 3 is America's best-selling office typewriter, and look who's hot on our heels.

We are.

The IBM Wheelwriter 6 typewriter is the second best-seller.

And for a very good reason.

The people who helped make IBM typewriters number one are the same people who help us design and test them: secretaries.

We go out of our way to ask secretaries what they like in a typewriter.

As a result, our keyboards are laid out in a sensible way, and each has the famous IBM touch.

There's also a long list of helpful features. You can erase whole lines by pressing just one key, center headings automatically and, thanks to IBM cartridges, change ribbons without getting your fingers dirty.

For the Wheelwriter 6 typewriter, there's also memory for storing documents and form layouts, automatic carriage return, decimal tabs, and more.

But what really sets our Wheelwriter typewriters apart is how well things work together. Learning is easy, everything's clearly marked, plus there's the quality and reliability you expect from IBM.

So no wonder IBM typewriters are the ones secretaries prefer most, and by a wide margin.

"To know 'em is to love 'em."



IBM

IBM WORLD TRADE CORPORATION
Rigelweg 2
Phone: 77000
Curaçao

IBM WORLD TRADE CORPORATION
Anasastraat 8
Phone: 23487
Aruba

TOPPER IN DE MEER DOOR AJAX GEWONNEN

Bosman heeft zelfvertrouwen terug

Ajax zet Feijenoord flink voor schut (3-1)

AMSTERDAM — Ajax en Feijenoord duelleren tegenwoordig op het tweede plan achter de oppermachtige landskampioen PSV. Ajax vindt zichzelf, ondanks het surplus van zeven verliespunten, tenminste zo goed als de Eindhovense ranglijstaanvoerder. De Europa-Cuphouder uit Amsterdam zette die overtuiging kracht bij door zondagmiddag in de vertrouwde Watergraafsmeer (20.000 toeschouwers) Feijenoord met regelmaat voor schut te zetten. Na de twee thuisnederlagen van de laatste twee jaar (1-2 en 1-3, beide in het Olympisch stadion) onderstreepte de jeugdige en vaak zo naïeve Amsterdamse ploeg de juiste verhouding met de Rotterdamse opponent. De zege met 3-1 was geflatteerd. Feijenoord had in cijfers een dikkere draai om de oren verdiend.

Er was in de 97e editie van de vooral traditionele competitiekraker maar één ploeg, die voetbalde: Ajax. Feijenoord kwam niet verder dan verdedigen. In de linie, die zich met die voetbaldiscipline bezighoudt, vond coach Israel dan ook zijn beste spelers (Troost, Monkou, Van Herpen en Hiele). Counteren was er nauwelijks bij voor Feijenoord, dat slechts in de openingsfase, met een open kans voor Hoekstra, even op een waardig tegenstander van het speelse Ajax leek. Na de eerste tien minuten was de bal voornamelijk in bezit van Ajax en kon doelman Menzo zich warm houden met terugspeelballen.

BOSMAN OP DREEF

Bij Ajax onderscheidden de zorgenkindjes van het voorseizoen zich, John Bosman en Aron Winter. Bosman, woensdag goed voor de unieke serie van vijf treffers in een landenwedstrijd, bleek zijn zelfvertrouwen terug te hebben. Hij maakte juist binnen het kwartier met een eentwee combinatie met Blind de openingstreffer van Ajax. De 1-0, uit de eerste kans van de Amsterdammers, pepte Bosman op tot veel inzet en scherpe voortzettingen op het door hem bestreken forse deel van het middenveld. In die centrale zone van het veld kreeg hij volop steun van Winter, die de gecombineerde rol van centrumverdediger en inschuivende middenvelder uitstekend uitvoerde. Na het wegvallen van Rijkaard kreeg Scholten die positie enige tijd in handen, maar nu Winter weer op scherp is, lijkt Cruijff voor de dynamiek van de kleine international te kiezen. Winter en Bosman, aan de zijkanten gesteund door de vaardige controleurs Mühren en Van 't Schip, kregen extra veel greep op het duel, omdat het middenrif van Feijenoord te weinig weerstand bood.

Feijenoord liet Ajax voetballen. En dat is dodelijk tegen een elftal, dat, aldus coach Cruijff, 'zoveel voetballend vermogen heeft'. "Deze spelers kunnen allemaal heel veel. Als het positiespel goed is, als de ballen op maat komen, als het tempo hoog is, dan groeit dit soort technische spelers gemakkelijk tot grote hoogte. Dan is het voetbalspel heel mooi om te zien. Privé ben ik zeer tevreden over deze groep jonge spelers", was het lovende oordeel van Crijff, die meestal na goede wedstrijden van zijn ploeg de gelegenheid aangrijpt niet verwachte kritische kanttekeningen te plaatsen. Zondag, na de beste beurt van de Ajacieden in twaalf competitieronden, koos de technisch directeur voor een super-positieve toon in zijn beschouwing.

MEIJER STRUIKELDE

Spelers met een mindere dag, zoals de aanvallers Meijer en Bergkamp, werden toch geprezen om het uitvoeren van de taak, de basis voor de voetbalfilosofie van Cruijff. Meijer was voornamelijk lastig, maar struikelde te veel over ballen om gunstige schietposities uit te buiten. Voornamelijk door de mindere middag van Meijer bleef het tot rust slechts 1-0 voor Ajax.

Na de pauze had Feijenoorder Been zowaar een beste kans, maar na diens misser met het hoofd waren de volgende beurten voornamelijk weer aan Ajax. In de 61e minuut was het de zeventien-jarige Brian Roy, die bewaker Wijnstekers bij tijd en wijle dolde, die net als bij de eerste treffer de inleiding gaf tot het volgende doelpunt. Na diens voorzet kwam de bal via Bergkamp en Bosman voor de voeten van gelegenheids- aanvoerder Van 't Schip, die van 20 meter Hiele klopte: 2-0.

Die treffer knakte het verzet van Feijenoord definitief. Zes minuten later was het al 3-0, toen Winter het halve veld overstak en zijn naar Bergkamp gepasste bal voor de schietgrage rechtervoet terug kreeg. Met beide benen los van de grond haalde Winter keihard uit. Ajax showde daarna de voetbalkwaliteiten en had naar meer moeten uitlopen. Spelbos miste echter vier minuten voor tijd de beste kans op 4-0 door van de strafschopstip (Wijnstekers had Meijer op de hielen gelopen) tegen keeper Hiele te schieten.

In blessuretijd werd het door Hofman toch nog 3-1, nadat Menzo eerder al een bal in eigen doel had geslagen. Aan die treffer gaf scheidsrechter Van Swieten (die geel aan Van 't Schip, Monkou, Barendese en Molenaar gaf), echter geen goedkeuring, omdat Hoestra een overtreding zou hebben gemaakt. Voor Cruijff waren die situaties aanleiding nog even een kritisch toontje te plaatsen. "Als we een tempo lager spelen, dan komen we in de problemen. Dat liet Hofman toch maar even zien."

UITSLAGEN EN STAND

Eredivisie:

PSV - Groningen	4-1
DS '79 - AZ	1-1
Sparta - Roda JC	1-0
Volendam - Den Bosch	0-3
Fortuna S. - VVV	1-1
Ajax - Feijenoord	3-1
Den Haag - Willem II	0-0
Utrecht - PEC Zwolle	2-2
Twente - Haarlem	1-2

Eerste divisie:

Excelsior - Emmen	1-0
RKC - NAC	4-3
Cambuur - Wageningen	3-0
Graafschap - NEC	4-2
Vitesse - Heerenveen	3-1
RBC - Helmond Sport	1-1
Veendam - Eindhoven	1-3
Telstar - Heracles	5-1
GA Eagles - MVV	0-0

Eredivisie:

1. PSV	**11 22 (49-11)**
2. Ajax	**12 17 (33-20)**
3. Fortuna S.	**13 17 (27-19)**
4. Feijenoord	**12 15 (27-20)**
5. Sparta	**13 14 (21-14)**
6. Willem II	**13 14 (23-20)**
7. PEC Zolle	**13 14 (16-20)**
8. VVV	**12 13 (15-13)**
9. FC Den Bosch	**13 13 (21-25)**
10. Haarlem	**12 12 (17-21)**
11. Roda JC	**13 12 (20-17)**
12. FC Twente	**13 11 (22-27)**
13. FC Utrecht	**13 11 (15-29)**
14. FC Den Haag	**11 10 (19-17)**
15. AZ	**13 9 (16-23)**
16. FC Groningen	**13 9 (20-28)**
17. DS '79	**13 7 (20-36)**
18. Volendam	**13 6 (13-34)**

Eerste divisie:

1. RKC	13 26 (41-12)
2. Veendam	12 17 (21-14)
3. Graafschap	13 17 (25-16)
4. MVV	12 16 (21-10)
5. Cambuur	13 15 (28-23)
6. NEC	12 13 (29-24)
7. NAC	12 13 (22-21)
8. Heerenveen	13 13 (26-21)
9. GA Eagles	12 12 (22-20)
10. Eindhoven	13 12 (27-26)
11. Telstar	12 11 (19-20)
12. RBC	12 11 (21-24)
13. Wageningen	12 10 (20-25)
14. Vitesse	12 10 (25-35)
15. Excelsior	12 9 (12-19)
16. Helmond Sp.	13 9 (8-18)
17. Emmen	12 8 (13-20)
18. SVV	12 7 (19-30)
19. Heracles	12 5 (11-32)

Topscorers eredivisie

DEN HAAG — De spelers in de top van het topscorersklassement zijn niet in staat geweest te scoren. Daardoor kwam er weinig verandering in de lijst, die er als volgt uit ziet:

1. Gillhaus (PSV)	10
Koeman (PSV)	10
3. Ellerman (Spa)	9
Koolhof (Gro)	9
5. Meijer (Aja)	8
Slagboom (DS)	8
Hofman (Fey)	8
8. Kieft (PSV)	7
Bosman (Aja)	7
Boere (DHa)	7
11. Godee (WII)	6
Linford (For)	6
Willems (Twe)	6
Van der Waart (PEC)	6
Lens (For)	6
Kruzen (DBo)	6
Lengkeek (Spa)	6

Malmø verslagen

IFK Goteborg landskampioen

MALMO — IFK Goteborg, de winnaar van de Uefabeker, heeft zaterdag Malmø FF de Zweedse voetbaltitel afhandig gemaakt.

In de finale van de play-offs om het kampioenschap verloor Goteborg zaterdag in Malmø met 1-2. De eerste wedstrijd was door de ploeg uit Gothenburg met 1-0 gewonnen. Het uit gescoorde doelpunt telde dubbel in de finale.

Zaterdag kwamen de treffers van Malmø, dit voorjaar verliezend van Ajax in de kwartfinales van het Europa-Cuptoernooi voor bekerwinnaars, van Lindman en Persson (strafschop). Holmgren maakte voor Goteborg het uiteindelijk beslissende doelpunt.

TENNIS/HONGKONG — Eliot Teltscher heeft het Grand-Prix tennistoernooi van Hongkong gewonnen. In de finale versloeg de als derde geplaatste Amerikaan in vijf sets de Australiër John Fitzgerald: 6-7, 3-6, 6-1, 6-2, 7-5.



... IVAN LENDL: voor de vierde keer het tennistoernooi van de Europese Gemeenschap op zijn naam geschreven na winst in finale op Miloslav Mecir ...

BASEBALL / HAARLEM — Tenminste drie continenten zijn vertegenwoordigd bij de Haarlemse Honkbalweek, die volgend jaar augustus in het Pim Mullierstadion wordt gehouden. Canada, Nederlandse Antillen, Taiwan en Nederland zijn zekere deelnemers. De organisatoren zoeken nog een vijfde team. Het toernooi is in 1988 de warming-up voor de wereldtitelstrijd in Italië en het olympische demonstratie-toernooi in Seoul.

Mecir in vier sets verslagen

Vierde overwinning Lendl in EG-tennistoernooi

ANTWERPEN — Het maakt niet veel uit hoe de sinjoren hun miljoenen verslindend tennistoernooi noemen: Europees kampioenentoernooi of toernooi van de Europese Gemeenschap (de huidige titel), als Ivan Lendl naar Antwerpen komt, wint hij er meestentijds.

Zondag stond de veramerikaanste Tsjech voor de vierde keer met een met diamanten versierd achttien karaats goud racket in de handen. Het is tweede uitvoering van de wisselprijs. De eerste verdween een New Yorkse kluis na Lendl derde triomf. Hij mag zich eig naar van het tweede racket no men als hij zich de komende vi jaar nog tweemaal de sterkst toont.

De zege met 5-7, 6-1, 6-4, 6-3 landgenoot Miloslav Mecir le verde Lendl verder de vetst weekprijs van het jaar o 430.000 gulden, uit te betalen Ecu's, de officiële munteenhe van de Europese Gemeenscahp.

Lendl klaagde in Antwerp voortdurend over vermoeidhei "Ik heb deze week herhaaldeli op het punt gestaan naar het n te lopen, handen te schudden e naar huis te vliegen," bekend hij zondag na afloop. Desondanks was hij zaterdag in de hal ve finales met 6-4, 7-6 net ie sterker dan Pat Cash. Lend beëindigde het treffen met d Wimbledon-kampioen met ee racket minder. Uit ergenis ove zijn slechte vorm sloeg hij het te gen de grond kapot. Het kost hem een waarschuwing. In de fi nale ontstak hij weer in woed nadat hij in de zesde game ee waarschuwing had gekregen wegens tijdrekken.

Mecir, die vorig jaar in de fina le van McEnroe verloor, had ee heel wat indrukwekkende door tocht naar de finale. In de kwartfinales klopte hij McEnroe en in de halve finales liet Mecir weinig heel van de Zweed Mats Wilander (6-1, 6-3). Maar on danks zijn vermoeidheid bleek Lendl tegen de grote spreiding van zijn tegenstander bestand, al bleef hij zich beklagen en riep hij een keer 'Rot op!' tegen iemand in het publiek. Op zijn service scheen Lendl steeds iets in reserve te houden. Hij redde er vier breekpunten mee; twee er van met aces.

De Antwerpse organisatoren maakten bekend dat met een totaal van 185.733 toeschouwers het wereldrecord voor een eenweeks-toernooi was gebroken. Vorig jaar kwamen er 180.000 mensen kijken.

0-0-0-0-0

SQUASH / LONDEN — De Pakistaanse Squash-ploeg heeft de wereldtitel voor landenteams geprolongeerd. In de finale in Londen versloegen de Pakistani Nieuw-Zeeland met 3-0. Engeland werd derde door met 2-1 van Australië te winnen. Nederland eindigde op de tiende plaats.

DEN HAAG — WILLEM II ZWAKKE VERTONING (0-0)

emaal geel binnen minuut voor Eykelkamp (FC Groningen)

lfde overwinning op rij voor PSV nieuw eredivisie-record

EN HAAG — PSV is ook in haar elfde optreden, 4-1 tegen Groningen, in het seizoen 1987/1988 ongeslagen gebleven. is een nieuw record voor het eredivisie-voetbal. Maar het onde voetbal zaterdagavond in Eindhoven was allesbe- e een geslaagde generale repetitie voor het tweede Europa -treffen met Rapid Wien. Ajax won overtuigend van Feije- rd (3-1) terwijl de andere Europa Cup-gangers, FC Den g en FC Utrecht respectievelijk tegen PEC ZWolle (2-2) en lem II (0-0) een punt 'verdiende'.

PSV - GRONINGEN -
De elfde overwinning op rij n nieuw eredivisie-record) s van PSV niet overtuigend. t spel van de Eindhovenaren en FC Groningen was mat en elig. Volgens Hiddink na- en van het bom-incident, over nog dagen later werd praat. Ook de 2-1 winst in en kweekte een niet al te op- ale stemming bij de kampioenen om zich te be- en.

oresen was er zaterdag niet ij is wel aan de beterende maar mist nog kracht, vol- Hiddink. Bovendien kan hij dag ook niet over de ge- erste Nielsen beschikken. Arnesen is nog lang niet eld van een achillespees- tie. Zijn linkervoet zit nog gips.

FC Groningen startte in en verrassend met drie n: Booy, Eykelkamp en r. Koolhof zat op de bank, dat, mede gezien het feit reeds negen maal voor zijn



SØREN LERBY ... FC Groningen.

er had gescoord, hele- leuk en dat was op zijn te lezen. Maar in het hij het niet met Foeke Trainer Koeman: verdedigt niet mee. En gen een ploeg als PSV Bovendien is zijn in- laatste weken tekort ten."

ar met of zonder Koolhof, Groningers boden de club veel te veel ruimte. burg benutte in de eerste van de vele kansen. De re Ajacied stak met kop en ders boven zijn medespe- t. De tweede helft was zo kommeliger. Vooral strosie met ver- passes. Ook Koeman zag mislukken.

minuten na de pauze De Wolf een prachtige alleen voor Van Breu- stand in evenwicht te Van Breukelen keerde Ook Booy miste daar- open doel. Dat was te- laatste aanval van Gro- met elf man. Arbiter gaf in recordsnelheid kaarten binnen een aan Rene Eykelkamp.

Eerst wegens protesteren, 45 seconden later wegens het grof onderuit halen van international Van Aerle.

Maar ook tegen tien Groningers kwam PSV niet erg ver. Toch scoorde de thuisclub tweemaal kort achtereen. Doelman Storm dook als een beginneling over een schot van Vanenburg. Kieft kreeg bij toeval de bal tegen de voet: 3-0. Daar tussenin had Bakker Groningen nog enige hoop gegeven door op rechts zich vrij te lopen en Van Breukelen te omspelen. Van Aerle bepaalde in blessuretijd de eindstand op 4-1.

DEN HAAG - WILLEM II
Het duel in Den Haag tussen de plaatselijke FC en Willem II is een grote teleurstelling geworden. De Tilburgers konden niet aanvallen en maakten geen gebruik van de toch wel te vele fouten van de Hagenaars. De ploeg van trainer Van der Meent kwam pas na rust tot de ontdekking dat er moest worden gevoetbald, en dat was voor Willem II het sein om het zeer rustig aan te doen.

Van der Meent had zijn verdediger Joop Lankhaar gespaard voor het EC-duel. De spelers die wel stonden opgesteld spaarden zichzelf. Het aanvankelijke Willem II-overwicht werd door de Tilburgse aanvallers niet in doelpunten omgezet. Mede door de wel volledig op scherp spelende Haagse doelman Rene Stam bleven doelpunten uit. De eindscore 0-0 was het resultaat van de Tilburgse improduktiviteit en de Haagse passiviteit.

VOLENDAM - DEN BOSCH
Volendam is te groot voor servet (eerste divisie) maar te klein voor tafellaken (eredivisie). In twaalf seizoenen degradeerden de Volendammers zes keer en de zevende lijkt op komst. De manier waarop de achtste nederlaag tot stand kwam (0-3 tegen Den Bosch) biedt inderdaad sombere perspectieven. Na DS '79 hebben de Noordhollanders de meeste gepasseerde verdediging (34 in 13 wedstrijden) en zijn ze de minst produktieve ploeg met een gemiddelde van één goal per wedstrijd.

In het Volendamse programmablad wordt ook afgegeven op het wisselvallige fluiten van een aantal mannen in het zwart (Blankenstein en Dolstra), die mede de oorzaak zijn geweest van een aantal nederlagen. Zondag kwam daar een derde zondebok bij in de ogen van de supporters. Schuurmans, door de Volendammers steevast 'Marietje' genoemd vanwege zijn extravagant lange haardracht, gaf in de 21e minuut FC Den Bosch een strafschop cadeau. Grim benutte het cadeautje van Schuurmans en besliste het duel definitief met de derde Bossche treffer. In de zesde minuut had Van Duren de eerste de beste Bossche aanval succesvol via de linker bovenhoek afgerond (0-1). Kruzen, zes minuten na de eerste treffer, tikte een hoekschop van Van Duren na een dekkingsfout langs Klouwer (0-2).

Schuurmans was eigenlijk de meest opvallende man in het veld. Hij floot warrig, gaf twee gele kaarten voor overtredinkjes waar vriend een vijand de wenkbrauwen over ophaalden en probeerde na rust zijn missers te rechtvaardigen door zeer opvallend de zijde van Volendam te kiezen. Het was aan de thuisclub niet eens besteed. Volendam bleef het bekende spelletje voetballen: kaatsen tot in het oneindige, via de langste omweg naar het doel van de tegenstander en bij balverlies even uitrusten.

Zelfs het compensatie-cadeau van Schuurmans een kwartier voor tijd, werd door Mulder gemist. Van Grinsven ranselde de toegekende strafschop uit zijn doel. Volendam is bezig met de aankoop van een Engelse spits. Die is deze week voor een proefperiode in Volendam.

OVERIGE DUELS
In Dordrecht deden DS en AZ hardnekkige en geslaagde pogingen te bewijzen waarom beide ploegen zich in de onderste regionen bevinden. De eredivisiedebutant nam al na vier minuten door verdediger Bakker de leiding. Maar de voorsprong werd twintig minuten later door Van Ham weer teniet gedaan. Het bleef bij 1-1.

Fortuna Sittard kwam met 1-1 nog goed weg tegen VVV. De Venlose formatie kwam door een fraaie omhaal van Lammers vijf minuten voor rust verdiend op voorsprong. Vijf minuten voor tijd was het invaller Evers die de stand weer recht trok.

In Enschede maakte Haarlem een hardhandig einde aan de aspiraties van FC Twente op de tweede periodetitel. FC Twente nam een 1-0 voorsprong in de vierde minuut door Huistra. Dat betekende het einde van de animo bij de Tukkers om door te gaan. Het was Wout Holverda die zijn nieuwe werkgever met twee doelpunten aan de twee punten hielp: 1-2.

Roda JC heeft nog weinig plezier kunnen beleven aan trainer Rob Jacobs. Ook zijn tweede duel als trainer verloor de ex-trainer van FC Groningen. Een doelpunt na twee minuten spelen van Lengkeek was voor Sparta genoeg voor de winst.

WENEN — Rapid Wien be- ... in de Oostenrijkse competitie de ongeslagen status.
De tegenstander van PSV in de tweede ronde van de Europa Cup voor landskampioenen won zaterdag voor de vijftiende keer. De ploeg versloeg Vienna met 8-1. De ruststand was 1-1. Rapid Wien heeft na achttien duels acht punten voorsprong op Grazer AK, dat met moeite het duel tegen degradatiekandidaat VFB Modling winnend afsloot: 2-1.

Austria Wien staat met tien punten achterstand op de derde plaats. De ploeg van Ernst Happel, FC Tirol, bezet met 21 punten de vierde plaats.



... RENE EYKELKAMP: tweemaal een gele kaart in vijfenveertig seconden ...

MALTA AMSTEL
SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVU KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur, dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken in het Maduro Plaza.

SCHAKEN
(SV Curaçao)
20.00 uur voortzetting wedstrijden clubkampioenschap 1987/'88 - Plantersrust.
* * * * *

Antilliaanse voetbal-beker

Monsterzege (9-0) Centro Dominguito

WILLEMSTAD — Centro Dominguito/Island Finance heeft gisteravond zijn debuut in de Kopa Antiyano gevierd met een vernietigende 9-0 overwinning op Estrella, winnaar van de subtitel in de Bonaireaanse competitie. De grote overwinning voor de Dominguito- ploeg betekent echter nog niet, dat er een Curaçaos onderonsje in het verschiet ligt in het Antilliaanse kampioenschap, omdat Undeba/NAC met 0-1 onderuit ging in de uitwedstrijd tegen de Bonaireaanse kampioen Juventus.

Centro Dominguito was op alle fronten oppermachtig en draaide praktisch op halve kracht spelend naar deze monsterscore, de hoogste ooit behaald in de Kopa Antiyano, waar dit jaar voor de 23ste keer om gespeeld wordt. Estrella startte enthousiast, drong zelfs in de eerste vijf minuten een aantal keren tot diep in de verdediging van Centro Dominguito door, maar liet het er verder daarbij. De Dominguito- ploeg nam al gauw het initiatief over en scoorde bij de eerste de beste gelegenheid die zich voordeed. Hensley Felomina tekende voor dit doelpunt in de achtste minuut.

Voor de rust volgen nog drie treffers als gevolg van het gebrek aan coördinatie achterin bij Estrella, waardoor er telkens weer opnieuw open gaten vielen in de achterlinie. De drie doelpunten vielen in een tijdsbestek van amper vijf minuten. Godfried Penij zorgde in de 21ste en 26ste minuut voor doelpunten nummer 2 en 4, terwijl ook Kelly Maxwell daar tussenin kans zag keeper Dennis Semeleer te verschalken.

Het overwicht van Centro Dominguito was in de tweede helft zo mogelijk nog groter. Achtereenvolgens scoorden Felomina (53), Nene Fonseca (70), Etienne Mercera (83), Farley Felicia (85 en 87). Het doelpunt waarmee het negental werd volgemaakt, was een keurige kopbal van Felicia.

Voor de andere Curaçaose vertegenwoordiger in de Kopa Antiyano verliep de eerste speeldag niet even succesvol. Het werd zelfs een 0-1 nederlaag tegen Juventus op Bonaire. Het enige doelpunt van de wedstrijd werd in de 36ste minuut gescoord door Elsio St. Jago.

Het toernooi wordt woensdagavond voortgezet met de lokale wedstrijden, respectievelijk Centro Dominguito - Undeba op Curaçao en Juventus - Estrella op Bonaire. Daarna ontvangt Undeba Estrella op Curaçao, terwijl Centro Dominguito uit speelt tegen Juventus.

Sta. Rosa met 6-1 overwinnaar

Martina van Indians alweer 'Cats-doder'

WILLEMSTAD — De supporters van Sta. Rosa Indians /Mennen Speedstick werden zaterdagavond niet in hun verwachtingen teleurgesteld. Pitcher Edmond Martina, op wie men alle hoop had gevestigd voor een succesvolle start in de eindstrijd om de Curaçaose baseballtitel, heeft dit vertrouwen niet beschaamd. Martina bevestigde opnieuw zijn reputatie als Cats- doder en leidde zijn ploeg naar een 6-1 overwinning in de eerste wedstrijd van de beste- uit- zeven serie.

Een alleszins verdiende overwinning voor de Sta. Rosa- ploeg hoewel de eindcijfers (6-7-2 voor Indians en 1-8-2 voor Wild Cats/ Banco di Caribe) dit niet doen vermoeden. Indians maakte een optimaal gebruik van de scorings- mogelijkheden die het kreeg, terwijl pitcher Martina er van de andere kant met koel, bekwaam heuvelwerk voor zorgde dat de kansen voor Cats beperkt bleven. Hij wierp acht sterke innings en werd in de negende vervangen door kampioenwerper 1987 Rupert Straker.

Het optreden van starter Humphrey Cecilia van Cats was overigens voor wat betreft de eerste zes innings beslist niet onverdienstelijk. Tot en met de zesde inning stond hij drie runs toe maar in de zevende inning moest hij toezien hoe Indians zijn aantal runs verdubbelde, waarna manager Elmer Hato besloot hem door Hector Francinet te vervangen.

LEIDING
Indians kwam in de tweede slagbeurt aan de leiding (1-0) middels een honkslag van Michel Daou, een tweehonkslag van Lipo Elhage en een roller in het binnenveld. Cats maakte in de vijfde inning gelijk op een honkslag van Efrain Simmons maar keek voor deze inning helemaal voorbij was, alweer tegen een achterstand (1-2) aan. Na twee outs slaagde Wilfred Martiszoon erin het thuishonk te bereiken zonder dat er ook maar één honkslag aan te pas kwam. Hij sprintte binnen bij een poging van pitcher Cecilia om de loper op het honk te verrassen.

In de zesde inning scoorde Indians wederom na twee outs; dit maal op een tweehonkslag van Hensley Martinez, een honkslag van Michel Daou en een fout van derde honkman Nato Anasagasti. De werkelijke doorbraak voor Indians kwam echter in de zevende inning en weer na twee outs. Met twee lopers op de honken (misgreep van shortstop Myron Wijman en een vrije loop) mepte Hensley Martinez de bal het speelveld uit voor een homerun waarmee de wedstrijd in één klap buiten het bereik van Cats was.

De tweede wedstrijd vindt morgenavond plaats. Verwacht wordt dat voor de Indians Rupert Straker en voor de Cats Antonio Keller op de heuvel zullen staan.

Zevende duel WK schaken

Agressief verdedigen van Kasparov levert remise op

SEVILLA — Uitdager Anatoli Karpov is er niet in geslaagd de vrijdag afgebroken partij uit de zevende ronde van de strijd om de wereldtitel schaken in winst om te zetten. Het door een aantal kenners toebedachte geringe voordeel was voor Karpov onvoldoende voor het hele punt. Wereldkampioen Kasparov accepteerde het door zijn tegenstander aangeboden remise-voorstel na 79 zetten. Na zeven partijen is de stand 4-3 in het voordeel van Karpov.

De marathon-partij kreeg zaterdag een enerverend slot. Deskundigen verklaarden vrijdag bij het afbreken (na 41 zetten), dat de stelling Karpov winstmogelijkheden bood. Op het bord had Kasparov naast de dame nog de beschikking over vier pionnen en een passieve loper. Karpov had buiten de dame nog twee pionnen en een toren.

De 36-jarige ex-titelhouder had echter niet op een agressieve verdediging van de wereldkampioen gerekend. De speelwijze veroorzaakte grote verwarring bij de aanwezige grootmeesters, die de 24-jarige schaker roekeloosheid verweten. De alsnog uit het vuur gesleepte remise oogstte achteraf grote bewondering. De Engelse grootmeester Raymond Keene reageerde: "Als Kasparov deze verdediging vooraf heeft geanalyseerd, dan kan hij ook op water lopen." Volgens de Zweed Ulf Andersson speelde Kasparov succesvol 'Russische Roulette'.

Kasparov voerde zijn zetten in snel tempo uit. Zijn secondanten verklaarden, dat de stelling tot in den treure was doorgenomen. Kasparov wikkelde de stelling vakkundig af naar remise. Tot groot ongenoegen van zijn rivaal, die na de 79e zet direct de speelzaal verliet. Kasparov bleef minutenlang nagenieten van zijn toch onverwachte succes. Bij het verlaten van de zaal kon hij zijn vreugde over het gedeelde punt nauwelijks verbergen. Maandag volgt de achtste partij, waarin de wereldkampioen met wit speelt.

Zevende partij zet voor zèt

SEVILLA — Zaterdag werd het zevende duel om het wereldkampioenschap schaken, dat vrijdag was afgebroken op de 42e zet, uitgespeeld. Het duel is in een remise geëindigd.

Het vervolg was als volgt:

Wit: Karpov
Zwart: Kasparov

42.	Dg6-h5	Kh8-g7
43.	Tf1-f4	Dd7-d2
44.	Tf4-g4 †	Kg7-f8
45.	Dh5-f5	Dd2-c1 †
46.	Kh1-h2	Dc1-c7 †
47.	Df5-f4	Dc7xf4 †
48.	Tg4xf4	Kf8-e8
49.	Kh2-g1	a7-a6
50.	Kg1-f2	Ke8-d7
51.	Kf2-e2	Kd7-d6
52.	Ke2-d3	Kd6-c5
53.	Tf4-c4 †	Kc5-d5
54.	Tc4-c7	a6-a5
55.	Tc7-c4	e7-e5
56.	Tc4-g4	Lf6-e7
57.	Tg4-g7	e5-e4 †
58.	Kd3-e3	Le7-c5 †
59.	Ke3-e2	Lc5-d4
60.	Tg7-g5 †	Kd5-c4
61.	Tg5-f5	Kc4-c3
62.	Tf5-h5	Kc3-c4
63.	Th5-f5	Kc4-c3
64.	Tf5-g5	Kc3-c4
65.	Tg5-h5	Ld4-f6
66.	Th5-b5	Lf6-d4
67.	Tb5-h5	Ld4-f6
68.	Th5-h6	Lf6-d4
69.	Th6xh4	b6-b5
70.	a4xb5	a5-a4
71.	Th4xe4	a4-a3
72.	b5-b6	a3-a2
73.	Te4xd4 †	Kc4xd4
74.	b6-b7	a2-a1D
75.	b7-b8D	Da1-a6 †
76.	Ke2-f2	Da6-f6 †
77.	Kf2-g1	Kd4-e4
78.	Db8-b4 †	Ke4-f5
79.	Db4-e1	Df6-e4 †

Remise op voorstel van wit.

ard beslissingsduel

narol wint pa Libertadores

TIAGO — Op 'neu- terrein, het nationale an Chili, heeft Peña- de Copa Liberta- onnen. In de derde nde wedstrijd om kaanse voetbal- landskampioenen de ploeg uit Uru- verlenging met 1-0 ca de Cali uit Co- Spits Diego Aguirre in de laatste minuut tijd.

de vijfde keer dat de Montevideo de Zuida- voetbalbeker wint. Colombiaanse ploeg was derde achtereenvolgende de finale verloren ging. achter goede voor- Het won de eerste fi- met 2-0. Daarna nederlaag in Monte- 1-2. In het derde duel reglementair vol- van een gelijkspel. Voor 30.000 toeschouwers zat dat er lange tijd in. Het ging echter ten koste van het spel. Beide elftallen wendden alle middelen aan om succes te bereiken. Een keihard duel, waarin drie spelers de rode kaart kregen, was het gevolg. In de 74e minuut stuurde de Chileense scheidsrechter Silva de Paraguayaanse international Roberto Cabenas (America) en Jose Herrera van Peñarol van het veld. Na het doelpunt van Aguirre haalde Ampudia zijn gram op een tegenstander, waarna ook hij de zwaarste sanctie kreeg.

Voor Uruguay is de winst in de finale het tweede voetbalsucces in korte tijd. In juni werd het nationale elftal kampioen van Zuid-Amerika door het sterk bezette toernooi in Argentinië te winnen.

Peñarol speelt om de intercontinentale beker, ofwel de Supercup, tegen de Europese kampioen FC Porto. De wedstrijd wordt 13 september in Tokyo gehouden.

DUSSELDORF — De rechtbank in Dusseldorf heeft de Arnhemmer Harm Drost veroordeeld tot een gevangenisstraf van 1 jaar en 9 maanden met aftrek van de tijd die hij in Spaanse en Duitse gevangenissen heeft gezeten. Dat betekent dat Drost onmiddellijk op vrije voeten komt. De officier van Justitie had een celstraf van 6 jaar geëist. Drost verkocht in Arnhem hasj aan Duitsers. Op grond van een uit 1940 stammende universiteits- beginsel kon hij in elke willekeurig land door de Bondsrepubliek vervolgd worden omdat hij een gevaar opleverde voor de Duitse staat. Drost werd tijdens een vakantie in Spanje in november 1984 opgepakt en uitgeleverd aan Duitsland.

Socialistisch lustrum in Spanje

Vijf jaar na verkiezingstriomf stevent partij af op splitsing

MADRID — Er heerst weinig vreugde in het Spaanse socialistische kamp: vijf jaar na de verkiezingstriomf van 28 oktober 1982 en drie maanden voor het 31e congres van de PSOE lijkt de partij van premier Felipe Gonzalez op een regelrechte splitsing af te stevenen. Door zijn socialistische zetel in het parlement op te zeggen heeft Nicolas Redondo, de secretaris-generaal van de algemene arbeidersbond (UGT-socialistisch) en een al meer dan 25 jaar zeer gerespecteerd figuur in het Spaanse socialisme, duidelijk gemaakt dat er iets mis is tussen de "pragmatische socialisten" en de "socialistische socialisten". Ook de tweede man van de UGT, Anton Saracibar, stapte op uit het parlement.

De ernst van Redondo's stap voor de socialistische beweging is niemand in Spanje ontgaan, ondanks de voorzichtigheid waarmee hij zijn besluit heeft bekendgemaakt (mijn besluit is van syndicale aard, niet van politieke aard). Sinds 1982 heeft Redondo herhaaldelijk concessies aan zijn principes moeten doen om de sociaal-economische besluiten van zijn regering waarmee hij het zelf niet eens was, door de vakbond te doen slikken. Na twee jaar van confrontaties verlaat hij liever het parlement dan dat hij voor de begroting van 1988, die hij afkeurt, zou moeten stemmen.

De afgelopen zomer hebben de goede economische resultaten en de aandacht voor het baskische probleem een beetje doen vergeten dat 1987 voor de socialisten het slechtste jaar sinds 1982 is. Begin dit jaar gingen degenen voor wie de "cambio" (de in 1982 beloofde verandering) weinig of geen verbetering heeft gebracht, massaal de straat op. Zij kregen daarbij versterking van de teleurgestelden in het socialisme. De demonstraties gingen soms met geweld gepaard.

Stakingen van artsen, boeren of studenten onthulden het andere gezicht van socialistisch Spanje: dat van een land waar steeds meer mensen geen geloof meer hechten aan de officiele solidariteits-boodschap en aan het parlement, dat langzamerhand wordt gezien als een kamer die niets anders doet dan regeringsbesluiten te registreren. De socialisten hebben er de absolute meerderheid.

CHARISMA

Ook is gebleken dat premier Felipe Gonzalez, die lang werd gezien als iemand die boven het politiek gekonkel en geruzie stond, niet meer onkwetsbaar is. Zijn charisma heeft een serieuze deuk moeten incasseren. Tenslotte is duidelijk geworden dat de UGT niet achter blijft bij andere bonden met het organiseren van stakingen.

Het heersende gevoel van ontgoocheling dat in stand wordt gehouden door de hoge werkloosheid (circa 20 procent), werd weergegeven in de resultaten van de drievoudige verkiezingen van 10 juni jongstleden (Europese, gemeente- en regionale verkiezingen). De PSOE verloor 1.250.000 stemmen, terwijl de partij in juni 1986 al een miljoen stemmen was kwijtgeraakt toen Gonzalez voor vier jaar werd herkozen. Toen al werd gezegd dat de PSOE, die steeds meer geïsoleerd raakt, twee vijanden heeft: machtsslijtage en zichzelf.

TOENADERING

Sindsdien weten de socialisten wat hen te doen staat: toenadering zoeken tot het volk. Maar het vertrek van Redondo lijkt er eerder op de wijzen dat de kloof juist dieper is geworden. "Wij hebben de steun van belangrijke groepen in de maatschappij verloren", erkende onlangs Joaquin Leguina, de voorzitter van de Madrileense Socialistische Federatie.

Een andere "mythe" van de socialistische partij, de leider van de kritische vleugel binnen de PSOE Pablo Castellano, stapte onlangs ook op. Aanleiding daartoe was een ruzie met de derde man in de partij, Jose Maria Benegas, betreffende een gerucht over handel in onroerend goed tussen laatstgenoemde en een rechtse politicus.

Het ziet ernaar uit dat na de communisten, het centrum en de conservatieven nu ook de socialistische familie getroffen wordt door een fenomeen dat het Spaanse politieke leven sinds de terugkeer van de democratie verstoort: de tijd van ruzies en ontslagen lijkt nu ook voor de PSOE aangebroken. (De partij heeft net vijf leden in het noordoostelijke gebied Aragon ontslagen, van wie twee afgevaardigden.)

IDEOLOGIE

Maar het debat is ernstiger voor de socialisten omdat het van ideologische aard is. Critici wijzen erop dat de obsessie om van Spanje een volwaardige Europese partner te willen maken, hoe gerechtvaardigd die ook moge zijn, de regering ertoe heeft geleid bepaalde ideeën overboord te zetten. Ideeën waaraan zij juist haar succes te danken had: sociale dialoog, weigering mee te doen met de blokpolitiek, dus met de NAVO.

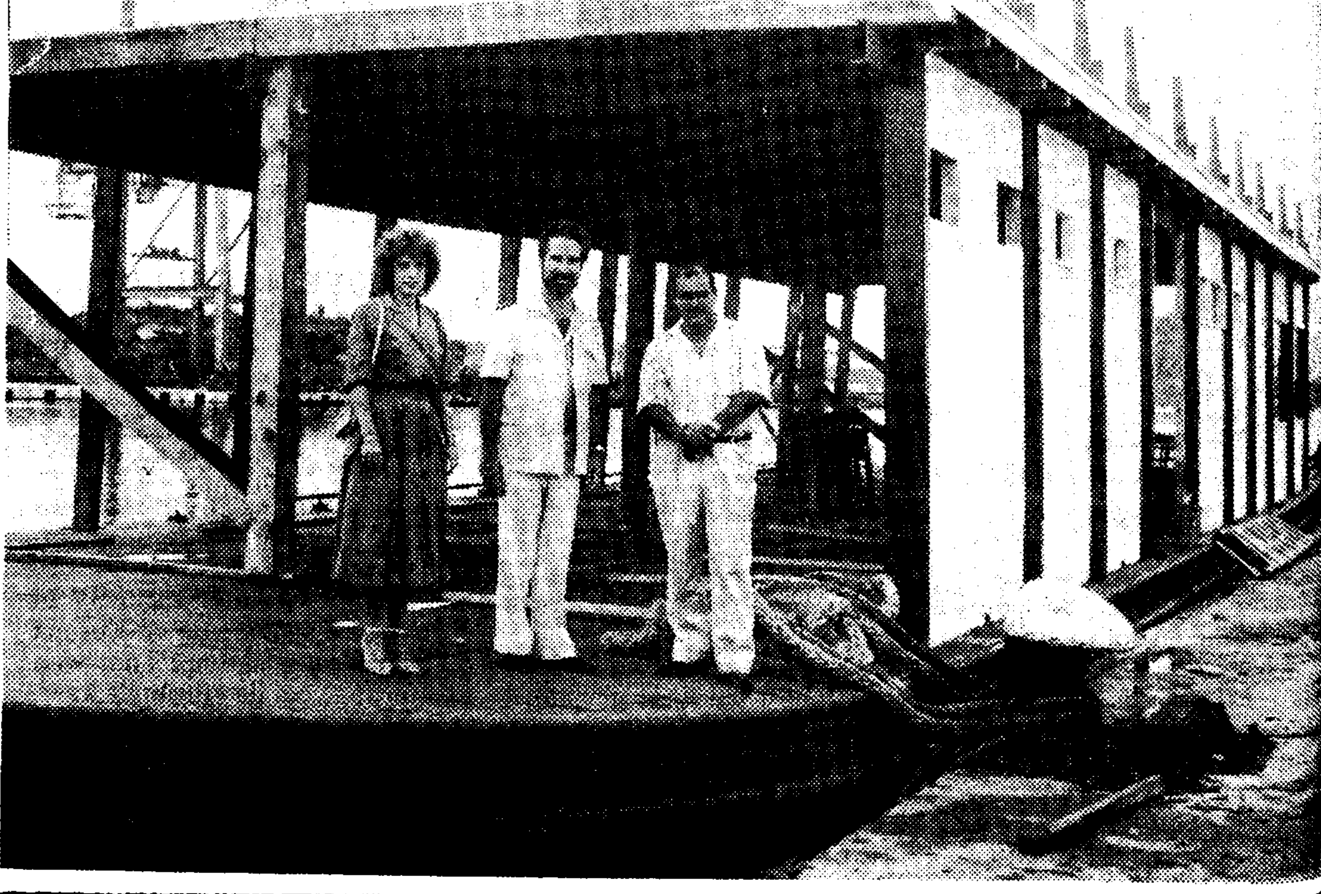
Voor het eerst in vijf jaar is Gonzalez er ondanks zijn persoonlijke inzet niet in geslaagd een sociale overeenkomst te sluiten met de vakbonden. Erger nog: na jaren verdeling gaan de twee grote vakcentrales, de UGT en de arbeiderscomites (communistisch) gezamenlijke acties organiseren tegen het sociale beleid van de regering. Ondanks verklaringen van de premier dat hij "rustig optimistisch" is, de voorspellingen over het voortbestaan van de socialisten, zien PSOE zijn congres zonder enthousiasme tegemoet.

WILLEMSTAD — Onlangs werd aan de Brionwerf het spantenbier gevierd van het drijvend Seafood restaurant "Café Calito". Initiatiefnemer van dit restaurant is Alberto Gomez, broer van de overleden Antilliaanse kunstenaar Carlos Gomez naar wie het restaurant is vernoemd. In het kader van de opleving van Punda zal dit schip, zodra het gereed is, worden afgemeerd aan de Punda zijde van de St Annabaai. Het restaurant wordt mede gefinancieerd door de Ontwikkelingsbank van de Nederlandse Antillen, Fundashon Empresa Chiki Korsou en enkele lokale banken. Het restaurant zal omstreeks het einde van het jaar open voor het publiek.

Kleine boeren manifesteren in hoofdstad Costa Rica

SAN JOSE — Honderden campesinos hebben in de Costaricaanse hoofdstad deel genomen aan een betoging tegen de uitging van de Unie van kleine producenten uit het Atlantische gebied (UPAGRA).

De bedoeling was met de demonstratie de aandacht van de regering te trekken. Er deden zich geen ongeregeldheden voor. Al twee jaar geleden heeft genoemde unie aan de regering suggesties gedaan met het oog op de bevordering van de productie. Tot heden toe heeft men geen actie gekregen van de regering. Inmiddels heeft minister van Landbouw Antonio Alvarez verzekering gegeven dat de regering niet van plan is de kleine producenten de nek om te draaien. Bekeken wordt op welke manier men hem kan bijstaan, aldus de bewindsman.



Regerende Frelimo beschuldigt Zuidafrika

Minstens 278 doden bij nieuw bloedbad Moçambique

MAPUTO/HARARE — Moçambique beschouwt Zuidafrika als het brein achter een bloedbad dat donderdag op 80 km van Maputo is aangericht door strijders van het nationale verzet van Moçambique (MNR of Renamo). Het was de vijfde operatie van deze op Zuidafrikaanse steun aangewezen guerrillagroep in de afgelopen twee maanden.

Het Moçambiquaanse persbureau AIM gaf zondag een verklaring uit van de regerende partij Frelimo, waarin staat dat de aanval "bedacht en beraamd is door het racistische Zuidafrikaanse bewind". De aanval had donderdagmiddag plaats op de belangrijkste noord-zuidverbinding in het Oostafrikaanse land. Uit militaire bron in Taninga, op 80 km van de hoofdstad Maputo, verluidt dat 278 mensen omkwamen en dat het dodental nog kan stijgen.

Volgens Frelimo voerden opstandelingen van de MNR de aanval op een konvooi bussen met burgers uit. Maar in Lissabon sprak een MNR-woordvoerder tegen dat de meeste doden burgers zijn. "Als het aantal doden juist is, mag men er van uit gaan dat verreweg de meesten militairen waren, al kunnen er een aantal burgers gevallen zijn in het kruisvuur".

Volgens Moçambique waren de opstandelingen van de rechts georienteerde MNR, die de linkse regering in Maputo ten val probeert te brengen sinds Moçambique in 1975 onafhankelijk werd van Portugal, op een speciale missie gestuurd. Daarbij zou de opdracht luiden zonder onderscheid zo veel mogelijk mannen, vrouwen en kinderen te doden. "Deze tactiek is kennelijk bedacht en beraamd door het racistische Zuidafrikaanse bewind, dat kort geleden op grote schaal bandieten in het zuiden van Moçambique heeft laten infiltreren".

Naar AIM meldde vernietigden ongeveer 300 strijders van de MNR, die gewapend waren met geweren, bijlen, kapmessen en benzinebommen, zeker 80 voertuigen waaronder vrachtauto's en minibus en vol met burgerpassagiers. Het Frelimo, dat de aanval als "wreed terrorisme" beschreef, zegt dat de aanval "volgt op een toegenomen verbale agressie, bedreigingen en beledigingen aan het adres van Moçambique en haar leiders van de kant van leden van het racistische bewind in Zuidafrika".

Volgens Frelimo "volgt de tactiek van het apartheidsbewind, die in het terrein wordt uitgevoerd door de horden bandieten, op het mislukken van pogingen het land in tweeën te delen langs de rivier de Zambezi". Diplomaten in Lissabon houden het er op dat het geweld het gevolg is van een poging de hoofdstad Maputo, de 1 miljoen inwoners tellende havenstad van het 13 miljoen inwoners tellende land van de Indische Oceaan, te snijden van de rest van Moçambique. In de afgelopen weken is bij herhaling melding gemaakt van bliksemaanvallen door de opstandelingen ten noorden, westen en zuiden van Maputo. Volgens waarnemers heeft bijna geen weg- of spoorverkeer van en naar Maputo meer plaats zonder militaire escorte.

Eerder heeft Moçambique de regering in Pretoria beschuldigd van medeplichtigheid aan het doden in juli van 424 mensen in Homoine in de zuidelijke provincie Inhambane, en van — een maand later — 92 in Manjacaze, ook in het zuiden van Moçambique. Zuidafrika, dat sinds 1984 een niet-aanvalsverdrag heeft met het oostelijke buurland, spreekt elke betrokkenheid bij deze bloedbaden tegen. De twee landen beschuldigen elkaar er van zich niet te houden aan het zogeheten akkoord van Nkomati, waarbij zij aan elkaar beloven niet langer steun te verlenen aan het gewapende binnenlands verzet in het buurland. In Moçambique is dat zoals gezegd de MNR, in Zuidafrika het African National Congress (ANC), dat zo nodig met geweld een eind wil maken aan de overheersing van de blanke minderheid over de zwarte meerderheid van het land.

BONAIRE AGENDA

LITIE: 8000
ANDWEER: 8222
XICENTRALE: 8845
SPITAAL: 8900

NDFILL te Lagoen maandag t/m vrijdag 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 zondag gesloten.

ENBARE BIBLIOTHEEK
eningstijden voor het publiek)
andag en donderdag van 14.00-18.00; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ 0-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

eningstijden voor lezers)
ensdag van 14.00-19.00 uur.

STSLUITING: maandag t/m vrijdag getekende stukken 15.45 uur; gewone kken 16.30 uur.

RVICE CLUBS
vanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel naire.
ns: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
und Table: elke tweede maandag - urtcentrum Terra Corra.
tary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

STUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geo- d.

ZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging van gelieve contact op te nemen met de r Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

LITIECLUB (Weg naar Willemstoren): opend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; za- dag van 12.00-24.00 uur.

REEKUUR (gezaghebber): elke donder- g van 09.00-11.00 uur op het Be- urskantoor, Kralendijk; laatste donder- g van de maand van 10.00-12.00 uur te con.

KOLISHI (tel.: 8198): verzameling Bo- reaanse schelpen en koraal; open van sdag t/m vrijdag van 10.00-12.30 uur - ya Nikiboko Zuid 3.

V: openingstijden slachthuis maan- g t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00- .00 uur en donderdag en vrijdag van 00-11.00/11.30-14.30 uur.

ERKDIENSTEN
nt Bernarduskerk Kralendijk: gelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 ur.
promotokerk Antriol: gelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 ur.
udovicuskerk Rincon: gelijks, ook zondag, 19.30 uur.

BETONBOUW AANGETROKKEN

BC wil geen projecten in eigen beheer uitvoeren

KRALENDIJK — In tegenstelling tot het streven van het vorige Bestuurscollege heeft het UPB/POB college besloten om de uitvoering van de werkzaamheden bij de wegaanleg van Rincon naar het Washingtonpark niet in eigen hand te nemen maar uit te besteden aan de lokale aannemer Betonbouw, die momenteel al verscheidene werkzaamheden uitvoert op Bonaire. Deze beslissing van het BC staat dus lijnrecht tegenover die van het vorige BC, waarin de toenmalige gedeputeerde van DOW ing Franklin Crestian een sterke voorstander was van uitvoering in eigen beheer van projecten, die door Nederland of de EG werden gefinancierd.

Het project Washingtonpark en de weg er naartoe hebben in het verleden heel wat problemen opgeleverd. Volgens gedeputeerde Ramoncito Booi, die overigens de afdeling DOW heeft overgelaten aan zijn collega Juancho Melaan, heeft het huidige BC een aantal urgente problemen op te lossen die het niet wenselijk maken, dat het BC zich ook nog zorgen moet maken over de verantwoordelijkheid van de uitvoering van het werk. In het verleden, aldus Booi bleek maar al te vaak dat het niet duidelijk was wie nu eigenlijk de verantwoordelijkheid droeg voor de werkzaamheden: ir Wilson, Bussman of Martis.

Overigens zal de overname van de werkzaamheden door Betonbouw niet betekenen, dat de werknemers die betrokken waren bij het project, ontslagen zullen worden. Betonbouw zal deze werknemers voor de duur van de werkzaamheden bij het aanleggen van de weg naar het Washingtonpark in dienst nemen. Vermoedelijk zal het bedrijf al eind van deze maand de werkzaamheden opleveren. Door de bestuursovername is er wel enige vertraging ontstaan, aldus Booi.

Het is niet de taak van de overheid, aldus Booi, om op te treden als aannemer en uitvoerder van projecten. Daar zijn aannemersbedrijven voor. In het vervolg zullen de werkzaamheden weer gegund worden, nadat er een publieke aanbesteding is geweest.

Buurtbewaking

PHILIPSBURG — De plannen van de St Maartense Crime Prevention Committee om te komen tot het oprichten van buurtbewaking in de verschillende woonwijken zijn in een vergevorderd stadium.

Via pamfletten, kranten, radio en televisie zal binnenkort een actie worden ondernomen om uiteen te zetten wat de "neighbourhood- watch" inhoudt en hoe daaraan effectief gestalte kan worden gegeven. Ook aan de Franse kant is een Crime Prevention Committee in oprichting, in nauwe samenwerking met de Nederlandse kant.

PDB vraagt om vergadering Eilandsraad

KRALENDIJK — De fractie van de Partido Democratico Bonairiano (PDB) heeft de voorzitter van de Eilandsraad, mr. George Soliana verzocht om een raadsvergadering. Twee punten wil de oppositie voor deze vergadering op de agenda: de aanleg van de weg Rincon naar de ingang van het Washingtonpark en het onderwijsbeleid.

Interessant kan ook het agendapunt onderwijs zijn, aangezien ex-gedeputeerde van Onderwijs Ernesto Melaan en de huidige gedeputeerde Carmo Cecilia 'stuivertje hebben gewisseld'. Was Melaan gedeputeerde van Onderwijs en Cecilia onderwijzer aan de openbare school toen de PDB aan het bewind was, na de verkiezingen werd Melaan onderwijzer aan de openbare school en werd Cecilia gedeputeerde. Behalve het functioneren van beide leerkrachten aan het Colegio Reina Beatrix, mag ook verwacht worden dat het beleid ten aanzien van de invoering van Papiamentu in het basisonderwijs aan de orde zal komen.



...Aankomst op Bonaire, (v.l.n.r.) premier Martina, gouverneur Römer, president Lusinchi en gezaghebber Soliana...

M-Amerikaans vredesplan gaat 5 november in

SAN JOSE — De ministers van Buitenlandse Zaken van vijf Middenamerikaanse landen hebben woensdag in de Costaricaanse hoofdstad San Jose afgesproken dat het vredesplan op 5 november dit jaar van kracht zal worden. Dit is in officiele bron vernomen na afloop van een twee dagen durend beraad van de ministers in San Jose.

De ministers spraken af dat op 5 november een staakt-het-vuren, een amnestie en een programma voor democratische hervormingen van kracht moet worden in de betrokken landen. Een internationale commissie van waarnemers zal in de komende weken toezicht houden op de uitvoering van het verdrag. Verder zullen de staatshoofden van de vijf landen — Nicaragua, Guatemala, Honduras, Costa Rica en El Salvador — in januari in San Jose bijeenkomen om de toepassing van hun vredesakkoord te evalueren.

In het kader van het vredeplan keurde het parlement van Guatemala woensdag een amnestie goed voor personen die beschuldigd worden van politieke misdrijven. De wet werd met 61 tegen 6 stemmen aangenomen. Volgens de Christen-Democratische voorzitter van het parlement, Ricardo Gomez, zal de amnestie nog voor 5 november van kracht worden. Guerrillastrijders die van de amnestie gebruik willen maken moeten binnen zes maanden een aanvraag indienen. De Nationale Guatemalaanse Revolutionaire Unie (UNRG), een coalitie van de vier opstandelingbewegingen die in het land actief zijn, heeft de amnestie afgewezen. Volgens de UNRG komt de amnestie neer op een eis tot overgave. Het Salvadoraanse parlement ging dinsdag akkoord met een amnestiewet die eveneens nog voor 5 november van kracht zal worden.


...Ontvangst in het Bonaire Beach hotel. Linda Craane, Marvel Tromp en algemeen manager Kees Fekkes (v.l.n.r.) worden voorgesteld aan president Lusinchi...

Bliksem-bezoek van Lusinchi

Kranslegging en receptie

KRALENDIJK — Enkele tientallen schoolkinderen met wapperende vlaggetjes van de Nederlandse Antillen vormden de erehaag waarlangs de Venezolaanse president dr. Jaime Lusinchi na aankomst op Bonaire naar de gereedstaande auto werd geleid. Nadat het gevolg van de president een plaatsje had gevonden in de gereedstaande volgauto's werd een korte rit gemaakt naar de buste van de Venezolaanse vrijheidsheld Simon Bolivar op het gelijknamige plein in het centrum van Kralendijk.

De publieke belangstelling was, vergeleken bij die op Curaçao groot. President Lusinchi, die werd vergezeld door gouverneur dr R. Römer en minister president ir. Don Martina nam alle tijd om de aanwezige belangstellenden een handje te geven. Langs de weg naar het borstbeeld van Simon Bolivar stonden hier en daar auto's, waarvan de inzittenden de president van Venezuela hartelijk toejuichten. Dat gebeurde ook bij aankomst op het Simon Bolivarplein.

Nadat de president samen met de Venezolaanse minister van Buitenlandse Zaken dr Simon Alberto Consalvi een krans had gelegd aan de voet van het borstbeeld legde ook minister-president Don Martina namens de regering een krans, evenwel gezaghebber mr George Soliana namens het eilandgebied.

Vervolgens vertrok de stoet naar het Bonaire Beach hotel (BBH). Rond het zwembad ontving de Venezolaanse president de gezaghebber, de gedeputeerden Ramoncito Booi, Juancho Melaan en Carmo Cecilia en de raadsleden Ch.R L. Ellis, F.G. Janga en Urba Pourier. Daarna waren de raadsleden van de oppositie aan de beurt. Tot slot van het officiële gedeelte bood het BC de Venezolaanse president een receptie aan.

Boze brief van toerist

PHILIPSBURG — De toeriste, mevrouw Emilia Caoccou heeft aan het toeristenbureau van St Maarten een brief geschreven, waarin zij voldoening eist voor het feit dat zij en haar man door onverlaten werden lastig gevallen. Zij nam het het toeristenbureau kwalijk dat zij niet tevoren waren gewaarschuwd dat er een mogelijkheid was dat zij met misdaad geconfronteerd zouden worden.

Minister Rozendal naar St. Maarten

PHILIPSBURG — Minister F. Rozendal, die op het ogenblik de portefeuille van Verkeer en Vervoer beheert, zal de komende week op St Maarten zijn om besprekingen te voeren met de directie van Landsradio, de werknemers en de ambtenarenbond WICSU, om te trachten tot een oplossing te komen voor de gerezen problemen onder het personeel. Er heerst daar ontevredenheid sinds het vertrek van de manager C.L. Gumbs. Het personeel acht de huidige leiding niet aanvaardbaar.

Voltooiing project Washingtonpark

Ex-hoofd DOW in ongelijk gesteld

KRALENDIJK — Het nu drie maanden zittende Bestuurscollege, bestaande uit een coalitie van UPB en POB, heeft al een respectabel aantal rechtszaken achter de rug. Het aneren van het aantal werknemers bij de overheid bracht niet alleen de werknemers in het rouleersysteem in het geweer, maar ook ambtenaren die besloten de gerechtelijke weg te bewandelen. In de meeste gevallen echter was het BC het recht aan zijn kant. Dit bleek ook weer het geval met het ex- hoofd van DOW Hendrik Bussman.

Bussman werd op 3 februari 1981 voor de periode van vijf jaar in dienst genomen als staffunctionaris van DOW. Dat gebeurde overigens door dezelfde partij UPB, die nu geen gebruik meer wenst te maken van de werkzaamheden van Bussman. Na zijn vijfjarige arbeids- overeenkomst werd het ex- hoofd van DOW voor de periode van één jaar een contract aangeboden voor technische dienstverlening. De einddatum van het contract werd enkele keren gewijzigd, maar wordt tenslotte vastgesteld op 8 september 1987; uiteindelijk werd de datum verlengd tot 30 september 1987.

Tot zover dus een duidelijke zaak, maar Bussman was toegezegd dat hij zijn laatste werkzaamheden mocht afmaken: de aanleg van de weg Rincon naar het Washingtonpark. Over dit feit hoorde rechter mr. F. Bauduin de ex- gedeputeerden José Winklaar en Ernesto Melaan. Daarbij kwam geenszins naar voren dat bindende toezeggingen waren gedaan.

WANPRESTATIE

Overigens vermoedde rechter mr. F. Bauduin wel, dat er met name in september door het BC wat onduidelijk is gehandeld. Er is naar zijn mening wel weinig rekening gehouden met Bussman die waarschijnlijk gaarne het Washingtonpark-project had willen afmaken. Dit onduidelijk handelen wil nog niet zeggen dat er ook onrechtmatig is gehandeld of zelfs een wanprestatie is geleverd.

Derhalve heeft de rechter de eis van het vroegere hoofd van DOW en huidig technisch leider afgewezen, en het BC toch in het gelijk gesteld.

KWALITEIT

Tenslotte wenste Bussman dat een onafhankelijke commissie de kwaliteit van de werkzaamheden die onder zijn leiding zijn verricht beoordeelt. Ook dit achtte de rechter geenszins nodig, aangezien het BC zonder voorbehoud heeft erkend dat de kwaliteit van het werk onder leiding van Bussman niet ter duscussie stond.

Tenslotte meende rechter Bauduin, dat het zeker als onfatsoenlijk gerekend mag worden dat het BC niet heeft gereageerd op brieven van Bussman. Er is echter geen sprake van onrechtmatig handelen als het BC niet wil mee werken aan een kwaliteits- controle door derden. Bussman dient de proces kosten van het BC — vijfhonderd gulden — te betalen.

Bussman werd bijgestaan door mr. M. Bijkerk. Raadsman van het BC was mr. E. Soliana.

Amerikanen ondermijnen economie

Japanners zijn nijvere spaarders

GENEVE — De gemiddelde Japanner heeft zijn spaartegoed in het afgelopen jaar verdubbeld en heeft nu bijna driemaal zoveel op de bank staan als de doorsnee Amerikaan, die het bedrag op zijn rekening met slechts vijf procent vergrootte. Dit blijkt uit cijfers in dollars van het International Savings Bank Institute (ISBI), een instelling waarbij 3.000 spaarbanken uit 79 landen zijn aangesloten. Door de koersdaling van de dollar komen de cijfers voor Japan wel hoger uit dan bij stabiele koersen het geval zou zijn geweest, maar dat doet weinig af aan de tendentie.

Het grote verschil in spaarzin tussen de VS en Japan wordt door veel economen gezien als een van de oorzaken van de internationale spanningen op financieeleconomisch terrein. De Amerikaanse regering is als gevolg van de relatief lage spaarquote in eigen land voor de financiering van haar enorme begrotingstekort afhankelijk van het buitenland, in het bijzonder Japan. Dit veroorzaakt een neerwaartse druk op de dollarkoers en houdt de Amerikaanse rente hoog. Het geld dat de Amerikanen eigenlijk niet eens hebben wordt ook nog eens voor een belangrijk deel besteed aan importprodukten, waardoor er een fors tekort op de handelsbalans is. Deze situatie heeft volgens deskundigen mede bijgedragen tot de huidige crisis op de internationale effectenbeurzen.

Het spaartegoed per hoofd van de bevolking in Japan steeg vorig jaar van 13.135 dollar tot 27.303 dollar. Uitgedrukt in yens was er altijd nog een stijging met bijna tweederde. Het spaartegoed van de doorsnee Amerikaan groeide vorig jaar met slechts vijf procent van 9.250 dollar tot 9.733 dollar. De Japanners zijn verreweg de nijverste spaarders ter wereld. Op de tweede plaats komen de Zwitsers. Zij vergrootten hun gemiddelde tegoed vorig jaar fors van 17.255 dollar tot 23.728 dollar. Daarna komen achtereenvolgens de Belgen (eind vorig jaar 14.555 dollar), de Westduitsers (12.288 dollar), de Oostenrijkers (10.200 dollar), de Denen (10.164 dollar) en de Amerikanen.

Diefstal

PHILIPSBURG — Twee toeristen deden aangifte dat hun huurauto R 1685 was opengebroken tussen 10.30 en 11 uur 's morgens, terwijl zij aan het strand waren. Ontvreemd werden twee Amerikaanse paspoorten, twee vlieg-tickets, hotelsleutels, sleutels van de safe deposit box, reischeques en een bedrag van 250 dollar in cash. De politie heeft de zaak in onderzoek.

Niet betalende gast

PHILIPSBURG — De manager van het Caribbean Hotel in de Frontstreet werd er door de man R.B. uit Marigot van beschuldigd dat hij zijn paspoort in zijn bezit had en niet wilde teruggeven. De hotelmanager verklaarde echter aan de politie dat de man R.B. ruim 20 dagen in het hotel had verbleven zonder te betalen en dat hij zijn spullen daar had achtergelaten. De poltie bemiddelde zodat de man zijn schuld betaalde en daarna zijn paspoort terugkreeg.

Nicaraguaanse officier deserteert

MANAGUA — Een hoge officier van het Sandinistische volksleger, majoor Roger Miranda Bengoechea, heeft de wijk genomen naar het buitenland. Dit heeft het Nicaraguaanse ministerie van Defensie vrijdagavond bekendgemaakt.

Volgens het ministerie zou majoor Miranda naar Mexico of de VS zijn gevlucht nadat bij het ministerie een tekort van 15.000 dollar was ontdekt. Miranda was een naaste medewerker van de Nicaraguaanse minister van Defensie, generaal Humberto Ortega. De regering in Managua heeft aangekondigd dat zij om uitlevering van de majoor zal vragen.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 2 NOVEMBER 1987 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.33	1.35	1.37
PND STERLING	3.01	3.065	3.125
NED GLD	91.34	92.06	92.86
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	124.88	125.60	126.40
FR FRANCS	29.26	30.36	31.06
DUITSE MARK	102.95	103.67	104.47
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	1.09	1.39	1.45
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 2 NOVEMBER 1987 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.59
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	104.34
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	103.65
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	99.71
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	98.77

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.69%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.